

# Przewodnik tematyczny

Budowa kasy	11	
Wprowadzenie do programowania	20	
Programowanie - ustawienia podstawowe	26	
Programowanie - grupy towarowe	36	
Programowanie - towary	43	
Programowanie - kody kreskowe	52	
Programowanie - kasjerzy	72	
Programowanie - rabaty	74	
Programowanie - różności	82	
Programowanie - odczyt parametrów	102	
Rejestracja sprzedaży	117	
Raporty ze sprzedaży	140	
Dodatki	150	

--

--

۲

|\_\_\_

۲

\_\_\_\_

Spis treści			
1.WSTEP:	6		
1.1.Uwagi dotyczace aktów prawnych	6		
1.2.Uwagi dotyczące instalacji kasy	7		
1.3. Poiecia podstawowe	8		
1.4.Zanim zadzwonisz do serwisu			
2.BUDOWA KASY	9		
2.1. Wyglad zewnetrzny	9		
2.2 Drukarka	9		
2.2.1.Zakładanie napieru	10		
2.2.2.Uwagi dotyczące papieru	11		
2.3 Klawiatura			
2 3 1 Układ klawiatury	12		
2 3 2 Klawisze bezpośredniego dostenu	12		
2 3 3 Standardowe znaczenia klawiszy	13		
2.4 Stacviki i klucze	14		
2.4.1 Stacvika operacvina	14		
2.4.7 Tryby pracy kasy	14		
2.4.2.11909 pitely kasy	15		
2.4.4 System kodów kasjerskich	15		
2.4.5 System kluczy kasierskich (oncia)	15		
2.5.5.55 stein kluezy kusjerskien (opeju)	16		
2.5.1 Wyświetlacz oneratora	16		
2.5.1. Wyswietlacz opratora	16		
2.6 Symbole stanu kasy	17		
2.7 Tablica kodów błedów	18		
2.8 Program komputerowy CERES 457	19		
3.WPROWADZENIE DO PROGRAMOWANIA	20		
3.1. Instrukcie ogólne	20		
3.1.1. Wprowadzanie parametrów jako cześć kroku programowania	21		
3 1 2 Czytanie i wykonywanie przykładów	22		
3.1.3 Usuwanie błędów	22		
3.2 Jak programować znaki alfanumeryczne	23		
3.2.1 Użycie klawiatury alfanumerycznei	23		
3.2.2. Tablica kodów znaków alfanumerycznych	24		
3.2.3 Edvcia znaków	25		
3 2 4 Zastosowanie kodów znaków alfanumerycznych	25		
	25		
3 2 5 Polskie literv			
3.2.5.Polskie litery	26		
3.2.5.Polskie litery 3.3.Tryby programowania 4.PROGRAMOWANIE	26 <b>27</b>		
3.2.5.Polskie litery 3.3.Tryby programowania 4.PROGRAMOWANIE 4.1.Instrukcje ogólne	26 26 27		
3.2.5.Polskie litery 3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne 4.1.1 Programowanie czasu	26 26 27 27 27		
3.2.5.Polskie litery 3.3.Tryby programowania 4.PROGRAMOWANIE 4.1.Instrukcje ogólne 4.1.1.Programowanie czasu 4.1.2.Ustawienie numeru kasy	26 27 27 27 27 28		
3.2.5.Polskie litery     3.3.Tryby programowania     4.PROGRAMOWANIE     4.1.Instrukcje ogólne     4.1.1.Programowanie czasu     4.1.2.Ustawienie numeru kasy     4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT	26 27 27 27 27 28 29		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka	26 27 27 27 27 28 29 30		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka         4.2.Programowanie grup towarowych	26 27 27 27 27 28 29 30 32		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka         4.2.Programowanie grup towarowych         4.2.1.Wstep	26 27 27 27 27 28 29 30 32 32		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka         4.2.Programowanie grup towarowych         4.2.1.Wstęp         4.2.2.Programowanie funkcionalne grup	26 27 27 27 28 29 30 32 32 32		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka         4.2.Programowanie grup towarowych         4.2.1.Wstęp         4.2.2.Programowanie funkcjonalne grup         4.2.3.Przyporzadkowanie stopy podatku VAT	26 26 27 27 27 28 29 30 32 32 32 32 32 32		
3.2.5.Polskie litery         3.3.Tryby programowania <b>4.PROGRAMOWANIE</b> 4.1.Instrukcje ogólne         4.1.1.Programowanie czasu         4.1.2.Ustawienie numeru kasy         4.1.3.Programowanie stawek procentowych VAT         4.1.4.Programowanie tekstu nagłówka         4.2.Programowanie grup towarowych         4.2.1.Wstęp         4.2.3.Przyporzadkowanie stopy podatku VAT         4.2.4.Programowanie nazw grup towarowych	26 26 27 27 27 27 28 29 30 32 32 32 32 34 35		

2 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

	A*A 8
SPIS TREŚCI	TORELL 🛞
4.2.5. Ustawianie limitu kwoty w grupach towarowych	
4.2.6.Programowanie ceny grupy towarowej	
4.2.6.1. Programowanie bezpośrednie ceny dla grup	
4.2.6.2. Programowanie ceny jednostkowej grupy towarowej	39
4.2.7. Przyporządkowanie grup towarowych do nadgrup	
4.2.8.Ustawianie klawisza bezpośredniego dostępu dla grupy towarowej	
4.3.Obsługa opakowań zwrotnych	41
4.3.1.Programowanie ceny opakowania zwrotnego (kaucji)	41
4.3.1.1.Programowanie bezpośrednie opakowania zwrotnego	41
4.3.1.2. Programowanie ceny jednostkowej grupy towarowej	41
4.4.Programowanie towarów / podgrup	43
4.4.1.Wstęp	
4.4.2.Definiowanie kodu towaru i przyporządkowanie grupy towarowej	
4.4.3.Programowanie nazw towarów	
4.4.4.Programowanie ilości sztuk w opakowaniu	
4.4.5.Programowanie ceny towarów	47
4.4.5.1.Programowanie bezpośrednie ceny towarów	47
4.4.5.2. Programowanie ceny jednostkowej towarów	48
4.4.6.Programowanie położenia klawiszy bezpośrednich towarów	
4.4.7.Programowanie współpracy z wagą,	
4.4.8.Stan magazynowy towarów	
4.5.Programowanie kodów kreskowych	
4.5.1.Ustawianie czasu przechowywania kodu	
4.5.2. Kody EAN lub UPC	
4.5.3.Programowanie formatu kodów wewnętrznych	
4.5.4.Zbiory kodów kreskowych	
4.5.5.Zbior kodów kreskowych tymczasowych	
4.5.6.Definiowanie kodu kreskowego, przyporzadkowanie grupy towarowej	
4.5.7. Programowanie nazw	
4.5.8.Programowanie ilości sztuk w opakowaniu	
4.5.9.Programowanie bezposrednie ceny jednostkowej	
4.5.10.Programowanie ceny jednostkowej	
4.5.11.Programowanie stanow magazynowych	
4.6.Programowanie połączen towarow	
4.6.1.Programowanie połączen towarow	
4.6.2. Programowanie zestawow towarow	
4.6.3. Programowanie połączenia towarow z opakowaniem zwrotnym	
4.6.4. Programowanie połączenia kodu kreskowego z towarami	
4.6.5. Programowanie połączenia kodu kreskowego z opakowaniami zwrotnym	n1 /0
4.7.1 De Cale avail et al ( et a l'activation et al )	
4. /.1. Definiowanie kodow kasjerskich	
4. /.2. Programowanie imienia kasjera	
4. $/$ . $/$	/3 71
<b>4.0.7 RUGRAIVIU WAINE RADAIUW, INAKZUIUW,</b>	
4.8.2. Kabaty / Narzuty procentowe	
4.8.2.1 Programowanie rabatu (znak -) lub narzutu (znak +)	
4.8.2.2.Definitiowanie sposobu udzielania rabatow procentowych	
4.8.5.Kabaty / Narzuty kwotowe	

۲

3 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

-

۲

||\_\_\_\_

4.9.1.Programowanie danych klienta, krok	
4.9.2. Programowanie danych klienta w trakcie rejestracji	85
4.9.3. Programowanie czasu przechowywania danych	85
4.10. Programowanie parametrów funkcji sprzedaży	
4.10.1. Programowanie sposobu działania klawiszy zakończenia transakcji	
4.10.2 Programowanie limitów górnych dla kwot wprowadzanych	
4.10.3. Programowanie limitów górnych dla klawiszy finalizujących transakcję, .	
4.10.4.Programowanie limitów górnych dla kwot	
4.10.5. Programowanie czasu alarmu otwartej szuflady,	
4.10.6. Programowanie listy zawierającej wagi opakowań	90
4.10.7. Programowanie kursu drugiej waluty	91
4.10.8.Programowanie nazw funkcji	
4.10.8.1.Programowanie nazw funkcji	
4.10.8.2.Tabela nazw funkcji	
4.11.Programowanie pozostałych funkcji	
4.11.1.Programowanie dodatkowych możliwości funkcji	94
4.11.2. Programowanie haseł broniących dostępu do trybów	97
4.11.3.Tryb oszczędzania energii akumulatora, krok	98
4.11.4.Programowanie portów komunikacyjnych	
4.11.5.Programowanie formatu raportu godzinowego	
4.11.6.Programowanie formatu raportów	
4.11.7. Programowanie ciągu raportów	
4.12.Działanie klawiszy AUTO	103
4.12.1. Programowanie sekwencji makra	
4.12.2. Używanie klawiszy AUTO	104
4.13.Odczyt zaprogramowanych parametrów kasy	105
5.REJESTRACJA SPRZEDAZY	115
5.1.Informacje podstawowe	115
5.1.1.Paragon fiskalny i niefiskalny	115
5.1.2.Rozpoczęcie dnia	116
5.1.2.Rozpoczęcie dnia 5.1.3.Wprowadzenie kasjera	116 116
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li></ul>	
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li></ul>	
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 116 117 117
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 116 117 117 117
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 117
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 116 117 117 117 grup 118
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 grup 118 119
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 grup118 119 120
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 grup118 119 120 121
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 117 117 117 117 120 121 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 117 117 117 117 120 121 121 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li></ul>	116 116 117 117 117 117 117 117 117 117 117 120 120 121 122 123 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż natychmiastowa</li> <li>5.2.1.6.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> </ul>	116 116 117 117 117 117 grup18 120 121 122 123 123 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż natychmiastowa</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż mieszana</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż niepeżnacji zagonu</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż natychmiastowa</li> </ul>	116 116 117 117 117 117 grup18 120 121 122 123 123 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż natychmiastowa</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż niepzana</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż nieszana</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> </ul>	116 116 117 117 117 117 117 grup18 120 121 123 123 123 
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.1.Ręczne wprowadzanie wagi</li> </ul>	116 116 117 117 117 117 117 117 117 117 117 117 120 121 123 123 125 125 126
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.1.Ręczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.1.Automatyczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.1.Automatyczne wprowadzanie wagi</li> </ul>	116 116 117 117 117 117 117 117 117 117 117 120 120 123 123 125 125 126 127
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.1.Ręczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.1.Automatyczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.3.Korekty</li> </ul>	
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.Ręczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.1.Automatyczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.3.1.Poprawianie ostatnio wprowadzonej pozycji (storno bezpośrednie)</li> </ul>	
<ul> <li>5.1.2.Rozpoczęcie dnia</li> <li>5.1.3.Wprowadzenie kasjera</li> <li>5.1.4.Ostrzeżenia o błędach</li> <li>5.2.Sposoby prowadzenia rejestracji</li> <li>5.2.1.Sprzedaż towarów</li> <li>5.2.1.Sprzedaż pojedynczych pozycji</li> <li>5.2.1.1.Sprzedaż przez grupy towarowe</li> <li>5.2.1.1.2.Sprzedaż za pomocą kodów towarów (z ceną zaprogramowaną) i kodów podg</li> <li>5.2.1.3.Sprzedaż za pomocą kodów kreskowych</li> <li>5.2.1.2.Powtórzenia</li> <li>5.2.1.3.Mnożenie</li> <li>5.2.1.4.Sprzedaż niepełnych opakowań</li> <li>5.2.1.5.Obsługa opakowań zwrotnych</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż natychmiastowa</li> <li>5.2.1.6.Sprzedaż mieszana</li> <li>5.2.2.Wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.Ręczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.2.2.1.Automatyczne zakończenie paragonu</li> <li>5.2.2.1.Automatyczne wprowadzanie wagi</li> <li>5.3.1.Poprawianie ostatnio wprowadzonej pozycji (storno bezpośrednie)</li> <li>5.3.2.Poprawianie poprzednio wprowadzonej pozycji (storno pośrednie)</li> </ul>	

5.3.3.Rezygnacja z rachunku (a	nulacja)	
5.4.Omijanie limitów		
5.5. Wyświetlanie i drukowar	ne sumy rachunku	
5.6.Finalizowanie transakcji	sprzedaży	
5.6.1.Przyjmowanie płatności g	otówką lub czekiem	
5.6.2.Płatność mieszana (gotów	vka + czek)	
5.6.3.Kończenie rachunku bez	podania kwoty od klienta	
5.6.4.Kredyt		
5.6.5.Przyjmowanie płatności n	nieszanej (przyjmowanie gotówki lu	ub czeku + kredyt)13
5.6.6.Płatność w drugiej waluci	ie	
5.6.7.Inne operacje gotówkowe		
5.6.7.1.Wpłata		
5.6.7.2.Wypłata		
5.6.7.3.Otwarcie szuflady		
5.7.Pozostałe typy rejestracji		
5.7.1.Rabaty narzuty procentow	ve	
5.7.2.Rabat kwotowy		
5.7.3.Drukowanie kodu niedod	awanego	
5.7.4.Wprowadzenie numeru kl	lienta	
6.RAPORTY SPRZED	AŻY	
6.1.Rodzaje raportów		
6.1.1.Raporty czytające i raport	y zerujące	
6.1.2.Raporty dzienne i okresov	we	
6.2.Kroki odczytu raportów	kasowych.	
6.3.Rodzaje raportów		
6.3.1.Raport fiskalny dobowy.		
6.3.2.Raport opakowań zwrotny	vch	
6.3.3.Raport fiskalny okresowy		
6.3.4.Raport fiskalny miesieczr	١٧	
6.3.5.Raport fiskalny rozliczeni	0WV	
6.3.6 Raport kasierów		14
6 3 7 Raport towarów		14
6 3 8 Raport stanów magazyno	wych	15
6 3 9 Raport godzinowy		14
6 3 10 Raport kodów kreskowy	rch	
6 3 11 Raport miesieczny skróc	ony (niefiskalny)	
6 3 12 Raport statuch klipstów	- sprzedaż	
INDEKS D7EC70WV	- spizouaz	1. 15

**(** 

WYPOSAŻENIE DODATKOWE - OPCJE ......II STR. OKŁADKI DANE TECHNICZNE ...... III STR. OKŁADKI

**UWAGA:** Wszelkie dane zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter wyłącznie informacyjny i nie stanowią oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego. Firma **TORELL** zastrzega sobie prawo zmiany danych zawartych w instrukcji bez uprzedzenia.

# 1.1. Uwagi dotyczące aktów prawnych

Kasa **ER-A45TP** jest kasą rejestrującą wyposażoną w moduł fiskalny i została dopuszczona do użytkowania na terenie Polski decyzją Ministerstwa Finansów - Departament Podatków Pośrednich - nr. decyzji MF: **XXXXXXXXXXXXXX**.

Na mocy aktualnych przepisów prawnych\* podatnicy stosujący kasy rejestrujące są zobowiązani do:

- Dokonywania rejestracji każdej sprzedaży towarów i usług na rzecz osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej przy pomocy kasy;
- Wydawania oryginału paragonu kupującemu;
- Bezzwłocznego zgłaszania właściwej służbie serwisowej każdej dostrzeżonej nieprawidłowości w pracy kasy;
- 4). Poddawania kontroli pracy kasy na każde żądanie właściwych organów;
- 5). Przechowywania kopii dokumentów kasowych przez czas określony w przepisach o zobowią-
- zaniach podatkowych, zgodnie z warunkami określonymi w przepisach o rachunkowości; 6). Zlecania serwisowi kasy obowiązkowego przeglądu technicznego co 6 miesięcy.

Gdy kasa odmawia posłuszeństwa i nie wystawia paragonów sprzedaży należy posłużyć się kasą rezerwową, a w przypadku jej braku należy zaprzestać sprzedaży;

Podatnicy mogą dokonać odliczenia połowy wartości kasy, potrącając ją z podatku należnego pod warunkiem złożenia w urzędzie skarbowym, przed terminem rozpoczęcia ewidencjonowania, pisemnego oświadczenia o liczbie kas i miejscu (adresie) ich używania do ewidencjonowania. (dotyczy to także kas rezerwowych).

Podatnicy oraz służby serwisowe obowiązani są poinformować właściwy urząd skarbowy o zainstalowaniu (ufiskalnieniu) kasy w terminie nie później niż 7 dni od daty zainstalowania.

Podatnik obowiązany jest do wezwania serwisu celem dokonania przeglądu technicznego kasy co 6 miesięcy.

Naruszanie obowiązujących przepisów, a zwłaszcza: sprzedaż z pominięciem kasy, niewydawanie kupującemu paragonu z kasy podlega karze grzywny do 180 stawek dziennych. Ustalając stawkę dzienną, sąd bierze pod uwagę dochody sprawcy, jego warunki osobiste, rodzinne, stosunki majątkowe i możliwości zarobkowe; stawka dzienna nie może być niższa od 1/30 części najniższego miesięcznego wynagrodzenia w czasie orzekania w pierwszej instancji, ani też przekraczać jej czterystukrotności.

Ustawa z dnia 93-01-08 o VAT (Dz. U. 11 z 93-01-20 poz. 50), Zmiana z 96-11-21 (Dz. U. 137 z 96-11-29 poz. 640), Zmiana z 97-07-31 (Dz. U. 111 z 97-09-23 poz. 722), Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 00-12-22 (Dz. U. 121 z 00-12-22 poz. 1295). Rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 99-12-23 (Dz. U. 105 z 200-11-30 poz. 1149), Rozporządzenie Ministra Finansów, z dnia 2000-11-17 (Dz. U. 105 z 2000-11-30 poz. 1114). Rozporządzenie Ministra Finansów, z dnia 2000-11-17 (Dz. U. 105 z 2000-11-30 poz. 1114). Rozporządzenie Ministra Finansów, z dnia 2000-10-628 (Dz. U. 67 z 2001-06-29 poz. 691). Ustawa z dnia 97-08-29 - Ordynacja podatkowa (Dz. U. 137 z 97-11-13 poz. 926), Ustawa z dnia 94-09-29 o rachunkowości (Dz. U. 121 z 1994 poz. 591), Ustawa Kodeks Karny Skarbowy z dnia 99-09-10 (Dz. U. 83 z 99-10-15 poz. 930). Rozporządzenie Ministra Finansów w sprawie wzoru deklaracji podatkowych dla podatku VAT, z dnia 99-12-20 (Dz. U. 106 z 99-12-20 poz. 1207), Rozporządzenie Ministra Finansów w sprawie wykonania niektórych przepisów ustawy o podatku VAT oraz o podatku akcyzowym, z dnia 99-12-22 (Dz. U. 109 z 99-12-29 poz. 1245),



- Kasę ER-A457P należy podłączyć w miejscu gdzie nie będzie ona narażona na: zbyt silne promieniowanie słoneczne, duże zmiany temperatury (poniżej 0° C, powyżej 40° C), wysoką wilgotność powietrza. Niespełnienie tych wymogów może doprowadzić do zniszczenia obudowy oraz układów elektronicznych.
- Po przetransportowaniu kasy z zimnego otoczenia do ciepłego i na odwrót, należy włączać ją po <u>co najmniej</u> 20 min. potrzebnych do *aklimatyzacji* kasy w nowym otoczeniu.
- Nie wolno dopuścić do rozlania jakichkolwiek płynów na kasę.
- Szczególną uwagę należy zwrócić na czystość klawiatury.
- Użytkownicy mający mokre dłonie, powinni używać kasę tylko z wodoszczelną nakładką. Dostanie się wody do środka może spowodować awarię układów elektronicznych.
- Kasę należy czyścić tylko przy pomocy miękkiej, suchej szmatki. Nigdy nie należy używać środków chemicznych, które mogą zniszczyć obudowę lub układy elektroniki.
- Gdy kasa nie pracuje prawidłowo, należy powiadomić autoryzowany punkt serwisowy. Nie wolno otwierać kasy oraz naprawiać jej samenu, gdyż może to spowodować utratę gwarancji oraz ukaranie ustawową grzywną. Po ufiskalnieniu kasa jest zaplombowana i może ją otwierać tylko autoryzowany serwisant (rozporządzenie M.F. o kasach rejestrujących).
- Podczas drukowania paragonu rachunku, należy poczekać do zakończenia drukowania. Nie wolno odrywać rachunku w trakcie drukowania, gdyż może to spowodować uszkodzenie drukarki.
- Przed włączeniem kasy po raz pierwszy należy założyć papier do drukarki.
- W kasie ER-A457P powinno się używać tylko zalecanego papieru z gwarancją producenta co do sześcioletniej trwałości wydruku. Stosowanie materiałów gorszej jakości skraca czas używania drukarki. Średnia żywotność drukarki wynosi około 4 miliony linii wydruków. Więcej o stosowanym w kasach papierze zawiera rozdział 2.2.2. na stronie 11.
- W przypadku wykorzystywania kasy jako rezerwowej należy okresowo (co około miesiąc) podłączyć kasę na 24 godziny do źródła zasilania - kasa musi być włączona (Należy wyłączyć oszczędzanie akumulatora na czas trwania tej operacji - patrz strona ....). Zapobiegnie to rozładowaniu wewnętrznej bateryjki podtrzymującej zaprogramowane dane w pamięci wewnętrznej kasy oraz akumulatora zasilającego. Należy to robić także, gdy kasa pracuje dziennie mniej niż 20 minut, a przez pozostały czas jest wyłączona.
- W razie używania kasy niezgodnie z powyższymi zaleceniami, firma TORELL lub jej przedstawiciele nie odpowiadają za wynikłe awarie i nieprawidłowości w działaniu kasy.

Uwaga1: Trwałość akumulatora żelowego dla użytkowników eksploatujacych kasę w trybie bateryjnym, przy rozładowaniu akumulatora do 100%, wynosi nie mniej niż 200 cykli, zaś w trybie stacjonarnym (przy rozładowaniu akumulatora do 30% nie mniej niż 400 cykli. Oznacza to, że eksploatując kasę intensywnie, np. na bazarze, należy się liczyć z zakupem nowego akumulatora jeszcze w okresie gwarancji.

Uwaga2: Odłączenie zasilania następuje po wyjęciu wtyczki zasilacza z gniazdka sieciowego, które powinno być łatwo dostępne w pobliżu urządzenia.

### SZANOWNY KLIENCIE!

Jeżeli Twoja kasa została wyposażona w szufladę, to po zamknięciu sklepu pozostawiaj ją otwartą (oczywiście bez pieniędzy). Zapobiegniesz w ten sposób zdemolowaniu kasy przez poszukiwaczy gotówki.



# 1.3. Pojęcia podstawowe

#### Towar

Najmniejsza jednostka organizacyjna systematyki sprzedaży. Towar jest jednoznacznie określony przez nazwę, zaprogramowaną cenę i przynależność do grupy towarowej. Towar reprezentowany jest w kasie przez kod zawierający do 6 cyfr i posiada zaprogramowaną cenę.

#### Podgrupa

Jest to jednostka o szerszym znaczeniu od towaru – obejmuje grupę towarów o tej samej nazwie i kodzie, natomiast o różnej, niezaprogramowanej cenie.

#### Kod kreskowy

Jest to jednostka równoważna towarowi. W przeciwieństwie do towarów artykuły są tu oznaczone kodem kreskowym w systemie EAN / UPC.

### Grupa towarowa

Jest to jednostka grupująca towary w asortymenty towaru – określa dla przyporządkowanych jej towarów i podgrup stawkę podatkową, limity, rodzaje sprzedaży itp.

### Opakowanie zwrotne

Jest to jednostka organizacyjna nie podlegająca opodatkowanemu obrotowi. Za wydanie opakowania jest pobierana kaucja; nie można wydać samego opakowania. Opakowanie zwrotne reprezentowane jest przez numer od 1 do 50.

#### Nadgrupa

Jest to jednostka najwyższa w systematyce grupująca grupy w określone stoiska – pozwala na uzyskanie prostych wydruków statystyczno – informacyjnych z pracy sklepu. Kasa obsługuje 9 nadgrup.

# 1.4. Zanim zadzwonisz do serwisu

Niżej wymienione objawy niesprawności nie są faktycznymi uszkodzeniami kasy. Dlatego należy sprawdzić podane w tabeli przyczyny niesprawności przed alarmowaniem serwisu.

Lp	Niesprawność	Należy sprawdzić		
1	Wyświetlacz nie świeci się pomimo, że stacyjka nie jest w pozycji <b>U</b>	<ul> <li>czy kasa jest w stanie uśpienia?</li> <li>czy jest naładowany akumulator?</li> <li>czy jest podłączony zasilacz?</li> </ul>		
2	Wyświetlacz świeci się lecz kasa nie reaguje na klawiaturę	<ul><li>czy stacyjka jest w odpowiedniej pozycji?</li><li>czy jest założony papier?</li></ul>		
3	Na wyświetlaczu klienta na wszyst- kich pozycjach wyświetlane jest <i>P</i> , a na wyświetlaczu operatora jest komunikat BRAK PAPIERU	<ul> <li>czy jest założony papier?</li> <li>czy papier nie jest zakleszczony?</li> </ul>		
4	Brak wydruku paragonu, a na wy- świetlaczu operatora jest komunikat	<ul> <li>czy papier jest dobrze założony w drukarce?</li> <li>czy papier nie jest zakleszczony?</li> <li>czy dźwignia drukarki jest opuszczona?</li> </ul>		
5	Papier nie przesuwa się	<ul> <li>czy jest założony zwijak papieru?</li> <li>czy papier nie jest zakleszczony?</li> </ul>		
6	Niepoprawny wydruk	♦ czy rolki papieru są poprawnie zainstalowane?		
7	Kasa wydaje przerywany dźwięk	<ul> <li>♦ wyłączyć i włączyć kasę po czym nacisnąć klawisz </li> </ul>		
Uwaga: Budzenie kasy ze stanu uśpienia klawiszami przesuwu papieru				



Rys. 1. Podstawowe elementy składowe kasy.

# 2.2. Drukarka

Drukarka zainstalowana w kasie jest nowoczesną dwutraktową drukarką termiczną, wymaga ona do drukowania odpowiedniego papieru termicznego. W jednej linii może ona drukować do 24 znaków o wysokości 3,0 mm i szerokości 1,25 mm (10x24 pkt). Drukowanie odbywa się z prędkością ok. 12 linii na sekundę. Po wydrukowaniu paragon odrywany jest ręcznie.

Głowica drukarki może być przemieszczana za pomocą zielonej dźwigni znajdującej się z prawej strony drukarki. Pociądnięcie dźwigni w górę (do siebie) powoduje odsunięcie głowicy od wałka. Jeżeli nastąpiło zablokowanie papieru w prowadnicy drukarki trzeba go usunąć. Należy wtedy odsunąć głowicę przesuwając dźwignię głowicy w skrajne położenie do siebie.



## 2.2.1. Zakładanie papieru

W celu prawidłowego założenia papieru należy wykonać następujące czynności: Obciąć koniec papieru tak jak na rysunku poniżej.





### 2.2.2. Uwagi dotyczące papieru

W kasie **ER-A45** P używa się taśm z papieru termicznego o szerokości 44,5  $\pm$  0,5 mm.

#### Ważna informacja prawna:

"Zgodnie z Ordynacją podatkową z dnia 29 sierpnia 1997 (Dziennik Ustaw nr 137 z dnia 13 listopada 1997r) Art. 86 podatnicy obowiązani do prowadzenia ksiąg podatkowych przechowują księgi i związane z ich prowadzeniem dokumenty (wszelkie dokumenty) przez 5 lat licząc od końca roku kalendarzowego, w którym księgi były prowadzone. Zapis taki oznacza, że dokumenty, także dowody księgowe dotyczące wpływów ze sprzedaży detalicznej - a więc np kasowe rolki kontrolne należy przechowywać przez okres 5 lat.

Przy powoływaniu się na art 74 Ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 roku należy pamiętać, że zapis, iż dowody księgowe dotyczące wpływów ze sprzedaży detalicznej przechowuje się do dnia zatwierdzenia sprawozdania finansowego za dany rok obrotowy, nie krócej jednak niż do dnia rozliczenia osób, którym powierzono składniki majątku objęte sprzedażą detaliczną dotyczy tylko tych podatników, których przychody netto ze sprzedaży towarów, usług i operacji finansowych za poprzedni rok obrotowy przekroczyły w walucie polskiej równowartość 400 000 ECU lub gdy przed rozpoczęciem roku obrotowego urząd skarbowy został powiadomiony, że dana osoba fizyczna lub spółka cywilna będzie stosować zasady rachunkowości określone ustawą wymienioną na wstępie."

# Zapisy powyższe oznaczają, że zarówno raporty dobowe jak i kontrolka powinny być przechowywane przez okres 5 lat.

Dla właściciela kasy oznacza to, że jest zobowiązany do stosowania papieru posiadającego certyfikat gwarantujący zachowanie czytelności danych przez wymagany prawem okres. Producenci posiadający takie certyfikaty wymagają przechowywania papieru w odpowiednich warunkach (temperatura, wilgotność, nasłonecznienie, brak kontakt z innymi substancjami np. PCW) pod sankcją nie uznania ewentualnych rozszczeń z powodu nieczytelności przechowywanych wydruków.

**Obowiązek** przechowywania papieru w warunkach zapewniających trwałość zapisów w okresie 5 letnim spoczywa na **PODATNIKU** (5 lat od zakończenia okresu rozliczeniowego, którego dotyczy przechowywany dokument, czyli w praktyce do 6 lat, a wliczając okres dystrybucji należałoby stosować papier z 7-letnim atestem). Przy zakupie papieru należy każdorazowo sprawdzić wymagania producenta papieru co do warunków przechowywania zadrukowanych rolek.

**Przykład:** Przechowywanie papieru firmy KOEHLER rozprowadzanego przez firmę KOMPAP podlega między innymi następującym ograniczeniom: temperatura pokojowa 18 .. 25° C, wilgotność względna 40 .. 60 %, brak kontaktu z substancjami zmiękczającymi (PCW), alkoholem i innymi rozpuszczalnikami. Brak bezpośredniego oddziaływania światła słonecznego i promieniowania ultrafioletowego.

Ryzykiem własnym podatnika jest stosowanie papieru bez odpowiedniego certyfikatu. Dla własnego bezpieczeństwa powinno się stosować papier o 6-letnim okresie trwałości zapisu i przechowywać go zgodnie z wymaganiami producenta papieru.

-	

EAN

CEN

20

19

18

17

16

KOD

CEN/

+OPAK

AUTO

1

CZ1

KR۱

SUMA

GOTÓWK

-OPAN

2 CZ

KR2

TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

# 2.3. Klawiatura

### 2.3.1. Układ klawiatury

Fabrycznie kasa wyposażona została w klawiaturę, której widokprzedstawia poniższy rysunek:

	KONT.	KAS.#	CL	7	8	9		4	9	14
%1	%2	KLIENT	$\otimes$	4	5	6		3	8	13
Θ1	Θz	WAGA	SZUFL.	1	2	3		2	7	12
WYPŁ	WPŁ	STORNO	#	0	00		EURO	1	6	11

Rys.2. Standardowy układ klawiatury.

Zwiększenie liczby klawiszy jest możliwe poprzez instalację 4 klawiszy oznaczonych linią przery-

waną. Standardowe znaczenie jednego z klawiszy opcjonalnych to klawisz przeliczania walut W celu instalacji klawiszy opcjonalnych należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Uwaga: Położenie wszystkich klawiszy za wyjątkiem klawiszy przesuwu papieru by programowo zmienione. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



Rys.3. Numeracja klawiszy bezpośredniego dostępu.

Uwaga: Położenie wszystkich klawiszy za wyjątkiem klawiszy przesuwu papieru bowub wymoże być programowo zmienione. Można także zwiększyć ilość klawiszy zamieniając "niepotrzebne" klawisze funkcyjne na klawisze bezpośrednie. Skontaktuj się z autoryzowanym wisem.

	BUDOWA KASY	TORELL 🛞	

# 2.3.3. Standardowe znaczenia klawiszy

۲

NAZWA	OPIS	Kolor Klawisza	Kolor Tekstu	
M, N ÷ 9	Klawisze numeryczne	Szary	Biały	
	Kropka dziesiętna	Szary	Biały	
CL	Klawisz kasowania	Brązowy	Biały	
$\otimes$	Klawisz mnożenia	Brązowy	Biały	
1 ÷ 20	Klawisze bezpośrednie grup towarowych	Biały	Czarny	
BON	Przesuw bonówki	Brązowy	Biały	
KONT.	Przesuw kontrolki	Brązowy	Biały	
+OPAK	Wydanie opakowania	Brązowy	Biały	
-OPAK	Przyjęcie opakowania	Czerwony	Biały	
EAN	Kod kreskowy	Niebieski	Biały	
WAGA	Waga	Brązowy	Biały	
#	Klawisz kodu niedodawanego	Brązowy	Biały	
	Klawisze makropoleceń	Beżowy	Czarny	
KAS#	Klawisz kodu kasjera	Zielony	Biały	d
SZUFL	Klawisz otwarcia szuflady	Srebrny	Czarny	-4
$\Theta_1 \div \Theta_2$	Klawisze rabatów kwotowych	Czerwony	Biały	
<b>%1</b> ÷ <b>%</b> 2	Klawisze rabatów procentowych	Żółty	Czarny	
KLIENT	Numer stałego klienta	Żółty	Czarny	
WYPŁ	Klawisz wypłaty	Żółty	Czarny	
WPŁ	Klawisz wpłaty	Brązowy	Biały	
STORNO	Klawisz storna	Czerwony	Biały	
SPR. CENY	Klawisz sprawdzenia ceny	Niebieski	Biały	
CENA	Klawisz cena	Żółty	Czarny	
KOD	Klawisz kodu towaru	Srebrny	Czarny	
SUMA	Klawisz suma	Srebrny	Czarny	
KR1 ÷ KR2	Płatność kredytem	Niebieski	Biały	
EURO	Klawisz zmiany waluty	Srebrny	Czarny	
CZ1 ÷ CZ2	Płatność czekiem	Żółty	Czarny	
GOTÓWKA	Płatność gotówką	Srebrny	Czarny	

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 13

•



# 2.4. STACYJKI I KLUCZE

# 2.4.1. Stacyjka operacyjna

Kasa może pracować w kilku trybach, w tym celu należy przełączyć stacyjkę w jedną z pozycji za pomocą odpowiedniego klucza: właściciela (**MA**), kierownika (**SM**) lub kasjera (**OP**). Klucz może być włożony lub wyjęty ze stacyjki tylko w pozycjach **REG** lub (**)**.

Rys. 6. Stacyjka operacyjna



Rys. 7. Klucze operatorskie



## 2.4.2. Tryby pracy kasy

Tryb pracy	Opis
ڻ ل	Wyłączenie kasy
REG	Pozwala na rejestrowanie sprzedaży na kasie
OP X/Z	Pozwala na wykonywanie raportów przez kasjerów i wyświetlanie czasu
MGR	Pozwala na wykonywanie operacji nie dozwolonych dla kasjerów np. korygowanie, limity
PGM1	Pozwala na programowanie parametrów często zmienianych (np. ceny towarów, podgrupy, grupy towarowe)
PGM2	Pozwala na programowanie parametrów, które są rzadko zmieniane, stanowi uzupełnienie do PGM1
X1/Z1	Pozwala na wykonywanie raportów dziennych
X2/Z2	Pozwala na wykonywanie raportów okresowych i programowanie klawiszy makropoleceń

Zakresy działania poszczególnych kluczy pokazuje rysunek stacyjki. Określone tryby pracy dostępne są tylko dla wybranych kluczy.



### 2.4.3. Identyfikatory kasjerów

Kasa **ER-A45P** oferuje system identyfikatorów dla rozróżnienia pracujących na niej kasjerów: standardowo 4, maksymalnie do 39.

W celu rozróżnienia kasjerów prowadzących równocześnie (lub kolejno) rejestrację na kasie oraz aby umożliwić indywidualne rozliczenie każdego z nich nadajemy im indywidualne, czterocyfrowe numery identyfikacyjne (identyfikatory kasjera). Kasjer rozpoczynając rejestrację musi podać swój identyfikator w następujący sposób:



Kasa potwierdza zgłoszenie kasjera przez wyświetlenie na wyświetlaczu: -0000-.

Na każdym dokumencie wydawanym przez kasę jest drukowany identyfikator i imię aktualnie pracującego kasjera.

### 2.4.4. System kodów kasjerskich

System działa podobnie jak system identyfikatorów kasjerskich, jednak kod kasjera jest tajny.

Po naciśnięciu klawisza wyświetlacz wskazuje -\_\_\_\_, a kasa oczekuje na podanie kodu (identyfikatora). Po zgłoszeniu się kasjera wyświetlacz pokazuje -0000- dla potwierdzenia prawidłowości kodu. Na paragonach drukowane jest tylko imię kasjera. Przez odpowiednie zaprogramowanie serwis może ustawić konieczność podawania kodu kasjera przed rozpoczęciem każdego paragonu.



## 2.4.5. System kluczy kasjerskich (opcja)

Jest to system przeznaczony głównie dla gastronomii, lecz także może być używany w jednostkach sprzedaży detalicznej. W zależności od potrzeb kasa może być wyposażona w stacyjkę kluczy kasjerskich, instalowaną z przodu kasy (po prawej stronie, pod klawiaturą). Wraz ze stacyjką można otrzymać do piętnastu różnych kluczy. Zgłoszenie i identyfikacja kasjera następuje automatycznie po włożeniu klucza do stacyjki.

Uwaga: Po wprowadzeniu systemu kluczy nie działa system kodów.



- w dolnej linii z prawej strony cena wprowadzana z klawiatury.

Uwaga: Jeżeli od ostatnio wykonanego raportu fiskalnego dobowego upłynęło ponad 24 godziny i nie był wykonany kolejny wymagany raport fiskalny, na wyświetlaczu pojawia się komunikat Z1

## 2.5.2. Wyświetlacz klienta

Typ wyświetlacza	LED, 7 segmentow + kropka
Liczba cyfr	10
Kolor	Żółto-zielony
Wielkość znaków	10.0 x 5.5 mm

Uwaga: W przypadku wykorzystywania kasy jako rezerwowej należy okresowo (co około miesiąc) podłączyć kasę do źródła zasilania. Zapobiegnie to rozładowaniu wewnętrznej bateryjki podtrzymującej zaprogramowane dane w pamięci wewnętrznej kasy. Podczas tej operacji kasa powinna być włączona, a oszczędzanie akumulatora wyłączone (patrz str. 98).

F	BUDOWA KASY	TORELL	

# 2.6. Symbole stanu kasy

Podczas pracy kasa sygnalizuje swój stan na wyświetlaczu. Gdy wystąpi sytuacja wymagająca określonego zachowania ze strony sprzedawcy na wyświetlaczu pojawia się jeden z poniższych komunikatów.

Wyświetlacz operatora	Wyświetlacz klienta	Opis	
BRAK KODU		Artykuł o danym kodzie kreskowym nie jest zaprogramowany.	
CENA -> GRUPA		Wprowadzenie ceny i grupy towarowej dla nowego kodu kreskowego lub podczas zmiany ceny.	
BRAK PAPIERU		Brak papieru w drukarce.	
OPU\$¢GŁOWICĖ		Podniesiona dźwignia docisku głowicy drukarki.	
CZEK	۶	Zapłacono czekiem.	
DOPŁACIĆ	0	Wprowadzona kwota zapłaty jest za niska.	
KREDYT	F	Przyjęto formę zapłaty kredytem.	
ŁADUJ AKUM.		Kasa pracuje ze zbytnio rozładowanym akumulatorem. Od momentu pojawienia się tego komunikatu można wystawić jeszcze około 30 paragonów po 20 pozycji na paragonie.	
RESZTA	r	Kwota reszty do wydania klientowi.	
PODSUMA	0	Chwilowe podsumowanie paragonu.	
Z1		Jest wyświetlane w trakcie wydruku paragonu, jeżeli od ostatnio wykonanego raportu fiskalnego dobowego upłynęło ponad 24 godziny i nie był wykonany kolejny wymagany raport fiskalny.	
NOWY KLIENT		Kod klienta nie jest zarejestrowany, należy wprowadzić dane klienta.	
_NAZWA		Należy wprowadzić nazwę nowego klienta.	
_ADRES		Należy wprowadzić adres nowego klienta.	
GRUPA#		Wprowadzenie numeru grupy towarowej i naciśnięcie klawisza	
DEKLARUJ		Należy wprowadzać ilości i nominały gotówki w szufladzie używając klawiszy □ i <b>□</b> □ dla złotych, lub □ i <b>□</b> □ dla waluty obcej. Procedurę należy zakończyć klawiszem .	
ZM. CENY		Zmiana ceny kodu kreskowego.	
KAS.KLIENTÓW		Kasowanie zawartości zbioru stałych klientów, którzy nie dokonali zakupu w określonym czasie.	

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 17

# 2.7. Tablica kodów błędów

Gdy popełnimy błąd polegający na wykonaniu operacji niedozwolonej programem działania kasy, wówczas na wyświetlaczu pojawi się symbol błędu.

Wyświetlacz operatora	Wyświetlacz klienta	Opis									
BRAK PAPIERU	ррррррррр	Brak papieru w drukarce									
OPU\$¢ GŁOWICĘ	Н	Podniesiona dźwignia docisku głowicy drukarki									
BRAK KASJERA	632	Żaden kasjer nie jest zalogowany na kasie									
BŁĄD REJESTR	60 I	Błąd rejestracji									
BŁĄD OPERACJI	602	Próba wykonania nieprawidłowej operacji									
BRAK KODU	603	Wywołany kod nie jest zaprogramowany									
PODAJ HASŁO	6 <b>0</b> 5	Należy podać hasło dostępu									
BUFOR PEŁNY	607	Przekroczono pojemność pliku lub przekroczenie ilości klawiszy przy programowaniu sekwencji [AUTO]									
PONAD STAN	ь Ю	Stan magazynu ujemny									
PODSUMUJ	611	Przymus podsumowania paragonu									
PODAJ KWOTĘ	<i>ь 12</i>	Próba zakończenia sprzedaży bez podania kwoty od klienta									
KASJER ZABL.	623	Niewykonany raport wszystkich kasjerów									
PODAJ NUMER#	631	Obowiązek podania kodu niedodawanego									
INNY KASJER!	633	Próba rejestracji przez innego kasjera									
PONAD LIMIT	634	Przekroczony jest jeden z zaprogramowanych limitów									
STAŁA CENA!	635	Sprzedaż tylko z ceną zaprogramowaną									
PODAJ CENĘ!	b <i>3</i> 6	Sprzedaż tylko z ceną wprowadzaną z klawiatury									
ZA MAŁO!!!	637	Należy podać pozostałą część należności klienta									
BŁĄD WAGI	b38	Błąd odczytu masy z dołączonej wagi									
KOŃCZ PARAGON	667	Osiągnięto maksymalną ilość pozycji na paragonie									
BUF.TR.PEŁNY	b68	Bufor transakcji (do odczytu przez komputer) jest zapełniony									
ZBIOR PEŁNY	671	Plik kodów kreskowych jest zapełniony									
OFF-FIS	OFF-FIS	Ten komunikat mówi o konieczności kontaktu z serwisem									
Uwaga: Jeżeli kas	Uwaga: Jeżeli kasa stwierdziła błąd (pokazał się jeden z powyższych komuni-										

katów), usunąć źródło błędu i nacisnąć klawisz CL.

4



# 2.8. Program komputerowy CERES 457

Kasę można zaprogramować zarówno "ręcznie", korzystając z niniejszej instrukcji i klawiatury kasy, jak i za pomocą komputera. Do tego celu służy bezpłatny program CERES 457, który jest dostępny na stronie internetowej naszej firmy pod adresem: **www.torell.pl**. Na stronie głównej należy wybrać przycisk: Oferta handlowa, a następnie Oprogramowanie. Dalej klikamy na przycisk: Pobierz Ceres 457, wypełniamy ankietę i po naciśnięciu przycisku Rejestruj klikamy na napis Ceres 457, co spowoduje ściągnięcie pliku Ceres457.exe będącego samorozpakowującym się archiwum. Po rozpakowaniu należy zapoznać się z plikiem 457 - ins.txt opisującym sposób instalacji programu oraz podającym przepis na wykonanie kabla połączeniowego z komputerem.

Programowanie za pomocą komputera jest niewątpliwie wygodniejsze, choćby z powodu łatwiejszego wprowadzania tekstów za pomocą klawiatury komputerowj (polskie literki z prawym klawiszem ALT).

Program pracuje w systemach Windows 9X/ME/NT/2000/XP. Po uruchomieniu programu pojawia się menu główne z którego widać, że możemy zaprogramować: Kody towarów, Kody kreskowe, Grupy towarowe i Opakowania zwrotne. Zaprogramowane wartości można przesłać do kasy (Zapisz), można także odczytać aktualne zaprogramowania kasy poleceniem (Wczytaj). Program pozwala także na odczytanie raportów odpowiednio z: Grup towarowych, Kodów towarów, Kodów kreskowych i Opakowań zwrotnych.

Program pozwala na zaprogramowanie do 3000 artykułów.



C Ceres 457 -	Piko s.c. Rzeszó	ów		_ 🗆 🗵
₿	<mark>⊪</mark>	्रि	?	
<u>W</u> czytaj	Zapisz	<u>U</u> stawienia	<u>O</u> programie	
<b>G</b> rupy	K	E	⊚	」
	Kody	Kody kr <u>e</u> sk.	K <u>a</u> ucje	<u>B</u> aporty

W przypadku programowania np. Kodów towarów wyświetla się tabelka pozwalająca na edycję bazy towarowej. Można kody kasować, dopisywać, a także zmieniać ceny, nazwy itp.

С	Kody										
Edycja Iransmisja Sprawdź poprawność danych											
	Numer	Nazwa	Grupa	Cena	Rodzaj Ceny	Wartość sprz.	llość sprz.	<b>A</b>			
	1	Mleko	11	2,35 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
	2	Drób	11	0,00 zł	Wprowadz.	0,00 zł	0,000				
	3	Drób mrożony	11	0,00 zł	Wprowadz.	0,00 zł	0,000				
	4	Jaja	13	2,80 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
	5	Ryby świeże	16	0,00 zł	Wprowadz.	0,00 zł	0,000				
	6	Ryby mrożone	16	0,00 zł	Wprowadz.	0,00 zł	0,000				
	7	Ziemniaki	3	0,65 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
	8	Kapusta	3	1,60 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
	9	Ogórki	3	3,55 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
	10	Pomidory	3	12,00 zł	Program.	0,00 zł	0,000				
I	11	Jabłka	4	3,50 zł	Program.	0,00 zł	0,000	-			

Program jest napisany bardzo czytelnie i nawet początkujący użytkownik komputera nie powinien mieć trudności z programowaniem kasy.

# 3. WPROWADZENIE DO PROGRAMOWANIA

# 3.1. INSTRUKCJE OGÓLNE

Podczas programowania kasy należy pamiętać o kilku podstawowych zasadach. Niniejszy rozdział rozpatruje ogólne wskazówki ponieważ dotyczą one większości kroków i procedur programowania opisanych w tej instrukcji. Jeżeli poświęcisz kilka minut na uważne przestudiowanie tego rozdziału to możesz zaoszczędzić znacznie więcej czasu przy programowaniu kasy.

Opis każdego kroku programowania rozpoczyna się rysunkiem obrazującym procedurę którą należy wykonać. Ogólnie procedura ma postać:





#### Wprowadzanie liczb

Gdy wprowadzany jest numer kroku lub liczba będąca częścią kroku programowania używana jest klawiatura numeryczna zawierająca klawisze cyfr od  $\bigcirc$  do  $\bigcirc$  oraz klawisz kropki  $\bigcirc$ , które wraz z klawiszem mnożenia  $\bigotimes$  używane są we wszystkich krokach programowania.

#### Zapis do pamięci

Jeżeli wykonywany krok programowania ma zmienić ustawienia kasy, czyli zapisuje nowe wartości do pamięci wewnętrznej kasy, to należy użyć klawisza kropki i po wprowadzeniu numeru roku programowania.

#### Odczyt z pamięci

Aby odczytać zaprogramowaną wartość parametrów dla poszczególnych funkcji programu należy wykonać poniższą procedurę.

#### PROCEDURA:

#XXXX	<b>→</b> ⑧	GOTÓWKA
Krok programu	Klawisz mnożenia	Klawisz gotówki

Po opisie programowania każdej funkcji programu kasy podany jest krok odczytu parametrów. Zbiorcze zestawienie kroków odczytujących zawiera rozdział 4.13.



### 3.1.1. Wprowadzanie parametrów jako część kroku programowania

W części kroków zezwalających na wprowadzenie wielu parametrów np. **A**, **B**, **C**, **D**, poprzedzające zera mogą być opuszczone; lecz zera następujące muszą być wprowadzone. W przykładzie mamy parametry A B C D, jeżeli chcemy zaprogramować **A=0**, **B=1**, **C=1**, **D=0**, to wprowadzamy liczbę **110** (zero poprzedzające jest opuszczane, zero następujące jest wprowadzane). Podczas zmiany parametrów w innych krokach, na wyświetlaczu kasy pulsuje cyfra która może być zmieniona. Aby przejść do innej cyfry dla zmiany parametru posługujemy się jednym z poniższych klawiszy:

przesunięcie w prawo, M przesunięcie w lewo. Sposób wprowadzania parametrów opisany jest szczegółowo przy omawianiu każdego kroku.



Większość czasu przy programowaniu kasy zajmuje wprowadzanie danych dotyczących dużej ilości zmiennych np. towarów. Procedura wówczas wygląda następująco:



Pominięcie wprowadzanych danych, gdy nic nie zmieniamy lub wprowadzamy 0\*



Oznaczenie	Opis
Zmienna	Jeden z elementów ciągów wymagających zaprogramowania np. towar, lub grupa towarowa.
Dane	Parametr charakteryzujący zmienną np. cena.
*	Gdy nie chcemy zmieniać danych zmiennej (pokazują się one na wyświetlaczu) naciskamy klawisz SUMA. Operacja ta dla niektórych kroków programowania powoduje wyzerowanie danych.
**	Po naciśnięciu klawisza SUMA przechodzimy do programowania kolejnej zmiennej. Po dojściu do ostatniej istniejącej w kasie zmiennej kasa automatycznie kończy krok programowania.
***	Przy przechodzeniu do dowolnie wybranej zmiennej czasami trzeba użyć klawisza CL, czasami nie, a czasami jest to bez znaczenia.

Uwaga: Wybór metody postępowania jest szczegółowo opisany przy omawianiu każdego kroku programowania. Należy na to zwracać szczególną uwagę.

### 3.1.2. Czytanie i wykonywanie przykładów

Można zauważyć, że przy każdej procedurze programowania umieszczono tabelę zatytułowaną

**Przykład:** Tabele te pokazują w jaki sposób można wykonać opisywaną procedurę na kasie, używając klawiszy numerycznych i alfanumerycznych. Sekwecja naciskania klawiszy jest opisywana w następujący sposób:

	(1)
1 2 3 4 5 6 GOTÓWKA	(2)

W linii (1) wprowadzamy kod funkcji wybierając na klawiaturze numerycznej 2612 (programowanie numeru kasy), naciskamy klawisz , a następnie klawisz .

W linii (2) wprowadzamy parametr 123456 (przykładowy numer kasy) i kończymy operację klawiszem GOTÓWKA.

W większości przypadków kończymy programowanie klawiszem GOTÓWKA.

Przy programowaniu ciągu zmiennych gdy zaprogramujemy parametry dla grupy o najwyższym numerze, to po naciśnięciu klawisza SUMA operacja programowania kończy się automatycznie.

Należy zwrócić uwagę na różnice w przedstawianiu klawiszy: szare klawisze numeryczne przedstawia symbol np. 👰. Pozostałe klawisze reprezentuje symbol np. 🛞.

Używany w niniejszej instrukcji znak **#** oznacza symbolicznie numer kroku programowania i nie należy go wciskać na klawiaturze kasy podczas programowania.

Przykład: Symbol #2611 oznacza krok programowania zmieniający czas wyświetlany na kasie. Naciskamy wówczas klawisze:
2.6111
i można kontynuować programowanie.

## 3.1.3. Usuwanie błędów

Jeżeli zdarzy się, że kasa zasygnalizuje błąd sygnałem dźwiękowym lub komunikatem na wyświetlaczu podczas programowania, to aby kontynuować pracę należy nacisnąć klawisz CL. Kod błędu zniknie z wyświetlacza i można dalej pracować. Tablica kodów błędów znajduje się na stronie 18.



# 3.2. Jak programować znaki alfanumeryczne

Kasa umożliwia zaprogramowanie nazw dla grup towarowych, towarów, nagłówków paragonów, imion kasjerów, nazw funkcji (np. kredytów, czeków itp.) i wielu innych. Wszystkie zaprogramowane nazwy pojawiać się będą na drukowanych przez kasę paragonach, dlatego należy dokładnie wykonywać te procedury aby paragon był pozytywną wizytówką Twojego sklepu, oraz by spełnić wymogi obowiązującego prawa.

Przy programowaniu tekstu możemy posłużyć się dwoma metodami: za pomocą kodów znaków wybieranych z klawiatury numerycznej lub za pomocą klawiatury alfanumerycznej. Obie metody mogą być stosowane łącznie i będą opisane poniżej.

# 3.2.1. Użycie klawiatury alfanumerycznej

		Klawiatura										
			numeryczna									
			(		$\sim$							
	KONT.	KAS.#	CL	7	8	9						
<b>A</b> 7	<u>ド</u> 8	Ś 9	$\otimes$	4	5	6						
Ć 4	Ń 5	Ź 6	Spacja	1	2	3						
Ę 1	Ó 2	Ż 3	Shift	0	00							

CENA	DC	% !	& ?	•	Back space			
a A	f F	кX	рР	u U	XX			
b B	g G	L	q Q	v V	У Ү			
с С	h H	m M	r R	w W	zz			
d D	i	n N	s S	SUMA				
eE	j J	°	t T	GOTÓWKA				

Przedstawiony układ klawiatury zawiera wszystkie niezbędne znaki do programowania nazw. Dlatego możliwe jest programowanie tekstu poprzez naciskanie odpowiednich klawiszy. Powyższy układ klawiatury nie odpowiada standardowym oznaczeniom klawiszy. Należy użyć specjalnej nakładki(opcja) lub korzystać z rysunku.

Znaki o podwójnej szerokości mogą być zaprogramowane przy użyciu klawisza 🛄. Poprzez

naciśnięcie klawisza przełączamy się w tryb "podwójnej szerokości", po ponownym naciśnięciu

powracamy do normalnego trybu. Znak szeroki zajmuje miejsce dwóch znaków o normalnej szerokości.

Przykład:

Aby zaprogramować słowo "SKLEP" o podwójnej szerokości, naciśnij następujące klawisze:

CS K L E P



KOD	ZNAK	KOD	ZNAK		KOD	ZNAK		KOD	ZNAK	KOD	ZNAK	KOD	ZNAK
001	á	041	)		081	Q		121	у	161	0	201	Ź
002	â	042	*		082	R		122	Z	162	+	202	Ł
003	ê	043	+		083	S		123	{	163	+	203	Ś
004	î	044	,		084	Т		124		164	١	204	Ń
005	í	045	-		085	U		125	}	165	ł	205	ą
006	ì	046			086	V		126	ß	166	T <sub>1</sub>	206	ć
007	ô	047	/		087	W		127	¢	167	$T_2$	207	ó
008	ó	048	0		088	Х		128	!!	168	T <sub>3</sub>	208	ę
009	û	049	1		089	Y		129	1	169	T <sub>4</sub>	209	ż
010	ú	050	2		090	Z		130	2	170	1/2	210	ź
011	œ	051	3		091	Ä		131	3	171	<sup>1</sup> / <sub>3</sub>	211	ł
012	ű	052	4		092	Ö		132	4	172	1⁄4	212	ś
013	Ú	053	5		093	Ü		133	1⁄2	173	<sup>2</sup> / <sub>3</sub>	213	ń
014	ő	054	6		094	^		134	F T	174	<sup>2</sup> / <sub>4</sub>	214	
015	Ó	055	7		095	_		135	←	175	3/4	215	
016	Λ	056	8		096	`		136	$\rightarrow$	176	Β	216	
017	Ψ	057	9		097	а		137	S	177	Á	217	
018	Г	058	:		098	b		138	S	178	Í	218	
019		059	;		099	c		139	?	179	zł	219	
020	Ω	060	<		100	d		140	?	180		220	
021	Δ	061	=		101	e		141	F	181		221	
022	Θ	062	>		102	f		142	Т	182		222	
023	Ξ	063	?		103	g		143	$\checkmark$	183		223	
024	П	064	@		104	h		144	ç	184		224	*
025	Σ	065	Α		105	i		145		185		225	§
026	Y	066	В		106	j		146	i	186		226	Ø
027	Φ	067	С		107	k		147	Ù	187		227	^
028	Ű	068	D		108	1		148	ä	188		228	$\uparrow$
029	Ú	069	Е		109	m		149	Æ	189		229	]
030	Ő	070	F		110	n		150	ø	190		230	[
031	Ó	071	G		111	0		151	Å	191		231	"
032	(spacja)	072	Н		112	р		152	a	192	Ç	232	ä
033	!	073	Ι		113	q		153	é	193	Ì	233	ö
034		074	J		114	r		154	è	194	G	234	ü
035	#	075	Κ		115	s		155	Pt	195	Ş	235	æ
036	\$	076	L		116	t		156	i	196	Ą	236	å
037	%	077	М	L	117	u	L	157	Ñ	197	Ć	237	É
038	&	078	Ν		118	v		158	ò	198	Ó	238	ñ
039	'	079	0		119	w		159	£	199	Ę	239	-
040	(	080	Р		120	х		160	¥	200		253	(DC)

# 3.2.2. Tablica kodów znaków alfanumerycznych

# Uwaga: (DC) = litera o podwójnej szerokości.



### 3.2.3. Edycja znaków

Standardowo pisane są duże znaki (uwidocznione na rysunku klawiatury alfanumerycznej na dole klawisza), małe znaki możemy zaprogramować za pomocą klawisza [3447] działającego normalnie jak klawisz [3447] w komputerze.

Przykład: Aby zaprogramować słowo "Sharp", naciśnij następujące klawisze:

Ś SHIFT Ĥ SHIFT Â SHIFT Ŕ SHIFT	B	
---------------------------------	---	--

Za pomocą kroku **#2616** dla X=10 można zmienić sposób działania klawisza **m**, tzn. klawisz ten będzie przełączał wszystkie znaki naciśnięte tuż po naciśnięciu klawisza, podobnie jak klawisz **Caps** w komputerze.

Można edytować zaprogramowane nazwy poprzez kasowanie znaków. Do kasowania znaków używa się klawisza znajdującego się na opisie klawiatury alfanumerycznej oznaczonego etykietką: kasowanie znaku przed kursorem (po lewej) i przesunięcie kursora na tą pozycję.

### 3.2.4. Zastosowanie kodów znaków alfanumerycznych

- Na stronie 27 w tabeli przedstawione są kody wszystkich znaków alfanumerycznych. Cyfry, litery i symbole mogą być programowane przez podanie odpowiedniego kodu i klawisza Za pomocą tej metody można ponadto zaprogramować znaki, które nie są dostępne z klawiatury. Można łączyć obie metody programowania tekstu w ramach jednej procedury (jednego słowa).
- **Przykład:** Aby zaprogramować słowo "KINO" o podwójnej szerokości, należy wprowadzić:

25300	07500	07300	0 7 8 00	0790
DC	К	I	Ν	0

### 3.2.5. Polskie litery

Przy użyciu klawiatury alfanumerycznej można zaprogramować pisanie tylko dużych polskich liter, małe polskie litery uzyskujemy tylko z zastosowaniem kodów znaków korzystając z tabeli.

**Przykład:** Aby zaprogramować słowo **Spółka** (pierwsza litera o podwójnej szerokości), należy wprowadzić:

# DC S DC SHET B 2 0 7 00 2 1 1 00 SHET K SHET A



# 3.3. Tryby programowania

Kasę możemy programować w dwóch trybach: PGM1 i PGM2.

Tryb **PGM1** jest przeznaczony do programowania tych parametrów, które zmieniają się naj częściej: cena jednostkowa grup towarowych, towarów, stawek procentowych rabatów i in.

Tryb **PGM2** pozwala na programowanie wszystkich parametrów dostępnych w PGM1 oraz pozostałych: stawek procentowych VAT, funkcji klawiszy i in.

W dalszej części instrukcji opisane są procedury programowania dla wszystkich funkcji dostępnych w trybach PGM1 i PGM2.

Należy zaprogramować wszystkie niezbędne dla funkcjonowania sprzedaży funkcje za pomocą podanych procedur.

Kasa dostarczona od dystrybutora nie będzie funkcjonowała bez wykonania określonych procedur programowych.

Aby przełączyć się w tryb **PGM1** należy użyć klucza właściciela (MA) lub kierownika (SM); aby wejść w tryb **PGM2** należy użyć klucza właściciela (MA).





Jeżeli w twoim sklepie jest więcej niż jedna kasa, wymagane jest nadanie kasom kolejnych numerów, co pozwoli na identyfikację wydawanych paragonów i raportów. Numer kasy maksymalnie może składać się z sześciu cyfr. Standardowo nowa kasa ma numer 000001.

PROCEDURA:



Przykład:

Ustawimy numer kasy 000015.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru kasy	
3	Zatwierdzenie parametrów i wydruk.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem # 2600





Standardowy nagłówek, zgodnie z przepisami powinien zawierać dane o posiadaczu kasy, to znaczy:

- Nazwe,
- Adres.
- Miejsce zainstalowania kasy,
- P Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP).

Należy więc zaprogramować nagłówek mając do dyspozycji 6 wierszy po 24 znaki (normalnej wielkości, znak szeroki zajmuje miejsce 2 znaków normalnych) w wierszu. NIP pojawi się automatycznie pod nagłówkiem po ufiskalnieniu kasy.



Przy programowaniu z klawiatury alfanumerycznej wyszukaj odpowiedni znak na klawiaturze wedługrysunku klawiatury alfanumerycznej (str 23) i naciśnij go.

- jeżeli wprowadzisz zły znak, możesz go poprawić za pomocą klawisza
- jeżeli naciśniesz klawisz (podwójna szerokość) przed naciśnięciem innego klawisza, to następne wprowadzone znaki będą miały podwójną szerokość, po ponownym naciśnięciu klawisza (p) znaki będą miały normalną szerokość,
- jeżeli naciśniesz klawisz i kolejny znak będzie drukowany jako mała litera. Działanie klawisza i można zmienić przy pomocy kroku # 2616 (parametr X=10). Po zmianie parametru B=1 klawisz i działa na zmianę wielkości wszystkich wprowadzanych po nim znaków, aż do ponownego naciśnięcia klawisza i (podobnie jak caps) w komputerze).
- Przy programowaniu za pomocą kodów znaków należy odszukać znak na tablicy kodów, wprowadzić go z klawiatury numerycznej wprowadzając 3 cyfry i nacisnąć klawisz .
- Odstęp (puste miejsce) programujemy klawiszem [FRE], ma on szerokość jednego znaku.

	PRO	GRAMOWANIE		TORELL		
Uwaga:	Bez zaprogramowania	nagłówka ka	sa nie działa!!!			
					1	

Przykład: Programujemy nagłówek paragonu.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru wiersza i tekstu (max. 24 znaków normalnej szerokości).	1 8 SPACE SPACE SPACE SPACE SPACE SPACE 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 SUMA
3	Nr wiersza i tekst	2 S pre pre ser pre ser pre ser pre ser 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 5 2 1 k k t t 2 5 7 0 4 2 00 0 4 2 00 0 4 2 00 0 14 2 00 SUMA
4	Nr wiersza i tekst	3 8 BOAC BAAC BAAC BAAC BAAC BAAC BAAC BAAC
5	Nr wiersza i tekst	4 🛞 SUMA
6	Nr wiersza i tekst	5 🛞 SUMA
7	Nr wiersza i tekst	6 8 SUMA
8	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2600.

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 31



# 4.2. Programowanie grup towarowych

### 4.2.1. Wstęp

Grupa towarowa jest podstawową jednostką organizacyjną dla towarów i służy do łączenia w zbiory towarów tego samego asortymentu. Przyporządkowanie towaru do grupy towarowej jednoznacznie określa stawkę podatkową z jaką będzie sprzedawany dany towar, zaprogramowane limity i rodzaj sprzedaży (natychmiastowa / normalna).

Możliwe jest także prowadzenie sprzedaży towarów bezpośrednio przez grupy towarowe. Ma to miejsce w sklepach o niewielkim zróżnicowaniu asortymentu. Ten tryb sprzedaży wydatnie skraca raportowanie, czyli oszczędza papier drukarki, jednak jego możliwości w przypadku dużych ilości różnych towarów są ograniczone.

Grupy towarowe możemy pogrupować w nadgrupy. Nadgrupy pozwalają na kolejne ograniczenie ilości papieru zużywanego na wydruki raportów informacyjnych (statystycznych).

## 4.2.2. Programowanie funkcjonalne grup, krok #2110 (PGM2)

Uwaga1!: Przed wykonaniem tego kroku należy wykonać raport dobowy z zerowaniem pozycja stacyjki Z1. Krok #100 - nacisnąć klawisze : S GOTÓWKA.

#### PROCEDURA:



		PROGRAMOWANIE	TORELL
Parametr	Opis		Wart.
Α	nie używany		0
В	nie używany		0
С	nie używany		0
	Współpraca z wagą	Dozwolona	1
D	D (automatyczna lub ręczna)	Zabroniona	0
E R	D. 1	SIF	2
	Rodzaj sprzedazy	SICS	1
	(SIF/SICS/normaina)	Normalna	0
F	nie używany		0
		Wprowadzana i zaprogramowana	3
6	Sposób wprowadzania	Tylko zaprogramowana	2
G	ceny	Tylko wprowadzana	1
		Zablokowana	0

Znaczenie parametru E:

SIF (ang. Single Item Finalization) -

sprzedaż natychmiastowa pojedynczego artykułu z zakończeniem rachunku. Po wprowadzeniu sprzedaży w grupę towarową zaprogramowaną jako SIF lub towaru przypisanego do takiej grupy, kasa automatycznie kończy transakcję.

SICS (ang. Single Item Cash Sales) -

funkcja ta działa podobnie jak SIF z tą różnicą, że SICS uaktywnia się gdy wprowadzimy sprzedaż w taką grupę towarową lub towaru przypisany do niej jako pierwszą pozycję rachunku. Jeżeli użyjemy jej po jakiejkolwiek innej grupie (towarze) to zachowuje się ona jak normalna grupa towarowa. SIF i SICS są używane do sprzedaży np. biletów.

Uwaga3!: Parametry A, B, C i F zawsze wynoszą 0.

Uwaga4!: Standardowe wartości parametrów: 0000000 (grupa zablokowana!)

Uwaga5!: W przypadku ustawienia rodzaju ceny (parametr G) jako 0 prowadzenie sprzedaży przez daną grupę jest niemożliwe (grupa zablokowana). Jednak dane grupy pozostaja w pamięci kasy.



Uwaga6: Aby zwiększyć ilość grup (max 99) należy wezwać autoryzowany serwis!

Przykład:

Zaprogramujemy dla grupy towarowej nr 7 wprowadzanie ceny z klawiatury lub cenę zaprogramowaną i współpracę z wagą.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru grupy i programowanie.	7 8 0 0 0 1 10 0 3 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1100

# 4.2.3. Przyporzadkowanie stopy podatku VAT krok #2111 (PGM2)

PROCEDURA:



Stopa VAT	Kod stopy
Α	0000001
В	0000010
С	0000100
D	0001000
E	0010000
F	0100000
G	1000000

Uwaga: Nie można przyporządkować do grupy towarowej nieaktywnej stawki podatku VAT.

#### PROGRAMOWANIE

Przykład:

Zaprogramujemy stopę podatkową C dla grupy nr 1 oraz stopę podatkową B dla grupy nr 9. TORELL 🛞

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru grupy i stopy podatkowej.	
3	Wprowadzenie numeru grupy i stopy podatkowej.	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Uwaga: Wprowadzając parametry musimy podać je wszystkie łącznie z początkowymi zerami lub zmieniamy aktualne ustawienia przesuwając migającą cyfrę za pomocą klawiszy

Odczyt parametrów krokiem #1100.

•

\_

# 4.2.4. Programowanie nazw grup towarowych krok #2114 (PGM2)

Każdej grupie towarowej należy nadać indywidualną nazwę o maksymalnej długości 16 znaków. Nazwy programujemy za pomocą klawiatury alfanumerycznej lub za pomocą wprowadzania kodów znaków. Nazwy nie mogą się powtarzać.

Zgodnie z obowiązującym prawem nazwa wraz z ceną powinna umożliwiać jednoznaczną identyfikację towaru.

#### PROCEDURA:



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 35

Przy programowaniu z klawiatury alfanumerycznej wyszukaj odpowiedni znak na klawiaturze według rysunku klawiatury alfanumerycznej (str 23) i naciśnij go.

- jeżeli wprowadzisz zły znak, możesz go poprawić za pomocą klawisza
- jeżeli naciśniesz klawisz (podwójna szerokość) przed naciśnięciem innego klawisza, to następne wprowadzone znaki będą miały podwójną szerokość, po ponownym naciśnięciu klawisza (podwójną szerokość,
- jeżeli naciśniesz klawisz i kolejny znak będzie drukowany jako mała litera. Działanie klawisza i można zmienić przy pomocy kroku #2616 (parametr X=10). Po zmianie parametru B=1 klawisz i działa na zmianę wielkości wszystkich wprowadzanych po nim znaków, aż do ponownego naciśnięcia klawisza i (podobnie jak Caps) w komputerze)
- Przy programowaniu za pomocą kodów znaków należy odszukać znak na tablicy kodów, wprowadzić go z klawiatury numerycznej wprowadzając 3 cyfry i nacisnąć klawisz .
- Odstęp (puste miejsce) programujemy klawiszem [FRAT], ma on szerokość jednego znaku.

# **Przykład:** Zaprogramujemy nazwę NABIAŁ dla grupy 4 za pomocą klawiatury alfanumerycznej.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	2114.8
2	Wprowadzenie numeru grupy	4 🛞
3	Wprowadzenie tekstu	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

#### **Przykład:** Programujemy nazwę MLEKO dla grupy nr 6 za pomocą kodów znaków

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	2114
2	Wprowadzenie numeru grupy	
3	Wprowadzenie tekstu	101717100 101716100 101619100 101715100 101719 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

#### Odczyt parametrów krokiem #1100




Korzystne jest ustawienie ograniczenia maksymalnej ceny (HALO - ang. High Amount Lockout), podawanej przy sprzedaży przez grupy towarowe. Limit ten ustawiamy dla każdej z grup oddzielnie. Ograniczenie to jest aktywne podczas rejestracji w trybie REG; przez przejście do trybu MGR (używając klucza SM lub MA) możemy je ominąć. Limit HALO jest reprezentowany przez liczbę w postaci mantysy (A) i exponenty (B).

#### PROCEDURA:



Parametry A, B są czynnikami wyrażenia A x 10<sup>B</sup>.

Α Mantysa, 1 do 9.

В Exponenta, 0 do 8 (8 może być użyte tylko gdy A=1).

Uwaga1: Gdy A = 0 przy dowolnej wartości B, zablokowana jest sprzedaż z wprowadzaną (otwartą) ceną.

Uwaga2: Standardowe ustawienie: A = 1, B = 8.

Uwaga3: Limit odnosi się do ceny jednostkowej, np. ustawienie limitu 52 (5,00 zł) nie zabrania operacji 1000 🛞 4.50, mimo że wynik operacji jest wysoki.

Uwaga4: Limit nie ogranicza sprzedaży przez cenę zaprogramowaną.

Przykład: Zaprogramujemy dla grupy towarowej nr 1 limit wynoszący 100.00 oraz dla grupy nr 7 limit wynoszący 2.00.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru grupy i kwoty limitu	
3	Wprowadzenie numeru grupy i kwoty limitu	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1100



#### 4.2.6. Programowanie ceny grupy towarowej

#### 4.2.6.1. Programowanie bezpośrednie ceny dla grup (PGM1 i PGM2)

Kasa wyposażona jest standardowo w 20 grup towarowych z możliwością rozszerzenia do 99. Można zaprogramować bezpośrednio ceny jednostkowe dla grupy towarowej przypisanej do klawisza bezpośredniego dostępu (np. klawisze od 🔄 do 🔤 ) lub dostępnej przez podanie numeru grupy i naciśnięcie klawisza 📖 .

#### PROCEDURA:



Przykład: Dla grupy towarowej nr 5 programujemy cenę jednostkową 12.50.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie klawisza bezpo- średniego 5 grupy towarowej	5
2	Wprowadzenie ceny jednostkowej	
3	Zakończenie wprowadzania	SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1100



Ceny można również programować poniższym krokiem, także dla grup towarowych, które nie mają przypisanego klawisza bezpośredniego dostępu.

#### PROCEDURA:



Przykład: Programujemy cenę 1,50 zł dla grupy nr 10.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru grupy i ceny	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1100

# 4.2.7. Przyporządkowanie grup towarowych do nadgrup krok #2116 (PGM2)

Każdą z grup towarowych można przyporządkować do jednej z dziewięciu nadgrup. Korzyścią wynikającą z przeprowadzenia tej operacji jest skrócenie raportów informacyjnych.

#### PROCEDURA:



|--|--|--|--|--|

**Przykład:** Przyporządkujemy grupę towarową nr 1 do nadgrupy nr 3 oraz grupę nr 5 do nadgrupy nr 6.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru grupy i nadgrupy.	I SUMA
3	Wprowadzenie numeru grupy i nadgrupy.	5 6 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1100

## 4.2.8. Ustawianie klawisza bezpośredniego dostępu dla grupy towarowej, krok #2113 (PGM2)

Każdej grupie towarowej możemy przypisać bezpośredni klawisz w dowolnym miejscu na klawiaturze. Numer klawisza można odczytać z rysunku 3 na str. 12. W przypadku potrzeby zmiany rozkładu klawiatury należy skontaktować się z serwisem. Przez odpowiednie zaprogramowanie serwisowe można uzyskać maksymalnie około 45 klawiszy bezpośrednich usuwając z klawiatury inne mniej używane klawisze funkcyjne i instalując klawisze opcjonalne.



a dla grupy 10	klawisz nr 10.
----------------	----------------

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie kodu kroku		
2	Wprowadzenie numeru grupy i numeru klawisza.	5 8 1 SUMA	
3	Wprowadzenie numeru grupy i numeru klawisza.		
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA	

Odczyt parametrów krokiem #2119



## 4.3. Obsługa opakowań zwrotnych

Kasa fiskalna **ER-A457P** ma funkcje umożliwiające ewidencję opakowań zwrotnych. Aby móc z nich korzystać kasę musi zaprogramować autoryzowany serwis.

Kasa pozwala na obsługę do 50 opakowań zwrotnych. Obsługę opakowań prowadzimy przy pomocy dwóch klawiszy : 🖓 - wydanie opakowania i 🖓 - przyjęcie opakowania. Do ewidencji opakowań zwrotnych używamy funkcji mnożenia za pomocą klawisza 🛞.

Opakowania zwrotne mają specjalne cechy, umożliwiające wykonywanie operacji niefiskalnej, jaką jest zwrot lub wydanie opakowania w trakcie operacji fiskalnej - sprzedaży na kasie:

- Dla opakowań zwrotnych nie można wprowadzić ceny z klawiatury, wszystkie operacje związane z opakowaniami zwrotnymi są prowadzone wyłącznie przez cenę zaprogramowaną.
- Nazwa na paragonie i raportach jest taka sama i nie może zostać zmieniona (+OPAK.ZWR.) lub -OPAK.ZWR.).
- Przyjmowanie opakowań od klientów do kasy może odbywać się w dowolnym momencie pracy kasy. Jeżeli nie odbywa się to podczas sprzedaży, wówczas kasa drukuje jedynie niefiskalny bon rozliczenia opakowań przyjętych od klienta.
- Operacje dokonywane na opakowaniach zwrotnych prowadzone podczas sprzedaży nie są drukowane bezpośrednio po wykonaniu, ale dopiero po zakończeniu paragonu fiskalnego w specjalnym formacie rozliczenia kaucji.
- Opakowania zwrotne nie podlegają opodatkowaniu podatkiem VAT.
- Kwoty operacji na opakowaniach zwrotnych nie są zapisywane do pamięci fiskalnej; są rozliczane w części niefiskalnej raportu dziennego, podobnie jak operacje wpłaty i wypłaty.
- Nie można wydać (sprzedać) samych opakowań zwrotnych. Jak sama nazwa wskazuje są to opakowania i muszą mieć jakąś zawartość.
- Kwoty związane z opakowaniami zwrotnymi nie podlegają operacjom rabatów. Ich cena jest zawsze taka sama.

### 4.3.1. Programowanie ceny opakowania zwrotnego (kaucji)

Jedyną operacją programowania dla opakowań zwrotnych jest programowanie ceny.

#### 4.3.1.1. Programowanie bezpośrednie ceny opakowania zwrotnego, (PGM1 i PGM2)

#### PROCEDURA:



I	

**Przykład:** Zaprogramujemy wartość opakowania zwrotnego równą 40 groszy dla 3 opakowania, a 1,20 zł dla 4 opakowania.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie numeru opakowania.	
2	Wprowadzenie wartości kaucji dla 3 opakowania.	SUMA/#
2	Wprowadzenie wartości kaucji dla 4 opakowania.	SUMA/#
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem + (lub - (lub - )).

#### 4.3.1.2. Programowanie ceny opakowania zwrotnego, krok (PGM1 i PGM2)

Należy zaprogramować cenę dla każdego opakowania zwrotnego.

#### PROCEDURA:





**Przykład:** Zaprogramujemy cenę 2,00 zł dla opakowania zwrotnego o kodzie 1 oraz 0,50 zł dla opakowania zwrotnego o kodzie 2.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie kodu kroku.		
2	Wprowadzenie kodu opakowania zwrotnego i ceny.		
3	Wprowadzenie kodu kolejnego opakowania zwrotnego i ceny.	5 IO SUMA	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA	





		<b>•</b> -			
	PROGRAM	OWANIE	TORELL	-	
Dura della alla	 				

**Przykład:** Programujemy kod towaru nr 1 z otwartą i zaprogramowaną ceną, przyporządkowany do grupy nr 5.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu towaru, numeru grupy i rodzaju wprowadzanej ceny.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

#### Przykład:

Zaprogramujemy zakres kodów towarów od 12 do 14 z zaprogramowaną ceną do grupy 5.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2230.8
2	Wprowadzenie kodu towaru początkowego i końcowego.	
3	Wprowadzenie numeru grupy i rodzaju wprowadzanej ceny.	5 2 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1200

### 4.4.3. Programowanie nazw towarów, krok # 2214 (PGM2)

Dla każdego artykułu należy stworzyć indywidualną nazwę o długości 12 znaków, opcjonalnie aby uzyskać nazwy o długości 8 lub 16 znaków należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem. Nazwy artykułów nie mogą się powtarzać.

#### PROCEDURA:



Przy programowaniu z klawiatury alfanumerycznej wyszukaj odpowiedni znak na klawiaturze według rysunku klawiatury alfanumerycznej (str 23) i naciśnij go.

- jeżeli wprowadzisz zły znak, możesz go poprawić za pomocą klawisza
- jeżeli naciśniesz klawisz (podwójna szerokość) przed naciśnięciem innego klawisza, to następne wprowadzone znaki będą miały podwójną szerokość, po ponownym naciśnięciu klawisza (DC) znaki będą miały normalną szerokość,
- jeżeli naciśniesz klawisz i kolejny znak będzie drukowany jako mała litera. Działanie klawisza i można zmienić przy pomocy kroku #2616 (parametr X=10). Po zmianie parametru B=1 klawisz i działa na zmianę wielkości wszystkich wprowadzanych po nim znaków, aż do ponownego naciśnięcia klawisza i (podobnie jak caps) w komputerze)
- Przy programowaniu za pomocą kodów znaków należy odszukać znak na tablicy kodów, wprowadzić go z klawiatury numerycznej wprowadzając 3 cyfry i nacisnąć klawisz .
- Odstęp (puste miejsce) programujemy klawiszem [SPACE], ma on szerokość jednego znaku.

#### Przykład: Zaprogramujemy nazwę KAWA dla kodu towaru nr 4.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2214.8
2	Wprowadzenie kodu towaru.	4 8
3	Wprowadzenie tekstu.	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1200

Uwaga: Zaprogramowanie tej samej nazwy dla dwóch towarów lub dla towaru i grupy towarowej lub kodu kreskowego nie jest możliwe.

## 4.4.4. Programowanie ilości sztuk w opakowaniu krok #1211 (PGM1 i PGM2)

Ilość sztuk w opakowaniu można zaprogramować dla towarów przeznaczonych do sprzedaży w opakowaniach zbiorczych (także niepełnych). Pozwala to na sprzedaż niepełnych opakowań np. jednego listka gumy do żucia z paczki lub 2 butelek piwa z sześciopaka. Uaktywnienie tego sposobu sprzedaży musi być dokonane we wstępnym programowaniu kasy przez autoryzowany serwis.



		PRO	OGRAMOWANIE	TORELL 6
Przyk	ład:	Dla kodu nr 1 za (np. piwo - sześ	aprogramujemy ilość bazową 6 szt. cciopak).	_
Krok	Procedura		Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie	kodu kroku.	1211:8	
2	Wprowadzenie i ilości.	kodu towaru		
3	Zatwierdzenie	parametrów.	GOTÓWKA	

Odczyt parametrów krokiem #1200

#### 4.4.5. Programowanie ceny towarów

Kasa wyposażona jest w pamięć obejmującą około 2 000 towarów (od 1700 do 3000 w zależności od konfiguracji kasy). Maksymalna ilość towarów dochodzi do ok. 40 000, po rozszerzeniu pamięci).

Można zaprogramować bezpośrednio ceny jednostkowe dla każdego kodu towaru który wcześniej został zapisany do pamięci kasy (kroki #1200 lub #2230).Zaprogramowanie ceny dla podgrupy powoduje automatyczne rozszerzenie definicji o cenę zaprogramowaną towaru.

#### 4.4.5.1. Programowanie bezpośrednie ceny towarów (PGM1 i PGM2)



#### Przykład: Dla towaru o kodzie nr 7 programujemy cenę jednostkową 2.55

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu towaru	KOD KOD
2	Wprowadzenie ceny jednostkowej	255
3	Zakończenie wprowadzania	SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów i wydruk	GOTÓWKA

#### Odczyt parametrów krokiem #1200



**Przykład:** Zaprogramujemy cenę 14,00 zł dla towaru o kodzie 1 oraz 12,00 zł dla towaru o kodzie 2.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu towaru i ceny.	
3	Wprowadzenie ceny dla kolejnego towaru.	1 2 0 0 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	COTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1200.

## 4.4.6. Programowanie położenia klawiszy bezpośrednich towarów, krok #2219 (PGM2)

Dla wybranych towarów (najczęściej sprzedawanych) możemy zdefiniować klawisz bezpośredni na klawiaturze kasy. Klawisz bezpośredni jest to taki klawisz, którego naciśnięcie powoduje automatyczną sprzedaż danego towaru.

Przez odpowiednie zaprogramowanie serwisowe można uzyskać do ok. 45 klawiszy bezpośrednich usuwając z klawiatury inne mniej używane klawisze funkcyjne i rozszerzając klawiaturę o klawisze opcjonalne.



numer klawisza bezpośredniego dostępu dla towaru.

Uwaga: Kod towaru musi być wcześniej zaprogramowany.

Przykład: Przypisujemy towar nr 20 do klawisza o numerze 5 oraz towar nr 30 do klawisza nr 10.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2219.8	
2	Wprowadzenie numeru klawisza i kodu towaru.		
3	Wprowadzenie numeru klawisza i kodu towaru.		
4	Zatwierdzenie parametrów.	[GOTÓWKA]	



Odczyt parametrów krokiem #2119

#### 4.4.7. Programowanie współpracy z wagą, krok # 2210 (PGM2)

Dla każdego towaru można zaprogramować możliwość współpracy z wagą. Umożliwia to odczyt przez kasę masy artykułów bezpośrednio z wagi lub wprowadzenie jej ręcznie na klawiaturze. Zaprogramowanie współpracy z wagą nie jest dziedziczone z grupy towarowej.



	T	

Przykład:

Dla towaru o kodzie 34 zezwolimy na automatyczne lub ręczne wprowadzanie masy z wagi.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu towaru i statusu wagi.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1200

#### 4.4.8. Stan magazynowy towarów

kroki #1222, #1220, #1221 (PGM1 i PGM2)

Dla każdego towaru możemy prowadzić rozliczenie stanu magazynowego. Odpowiednie zaprogramowanie kasy przez serwis umożliwia zabronienie sprzedaży poniżej stanu magazynowego lub ostrzeganie o sprzedaży "na minus". Aby otworzyć magazyn i wprowadzić ilość początkową danego towaru należy wykonać:



Przykład:

Ustawiamy stan początkowy 10 szt. dla kodu 2.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu towaru i stanu początkowego magazynu.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	COTÓWKA

Uwaga1: Jeżeli zapiszemy nowy stan dla kodu który już ma prowadzony magazyn, to stan podany obecnie zastąpi poprzedni.

Uwaga2: Stan magazynowy jest w formacie MMMM.MMM lub MMMMMMM. Chcąc pozbyć się przecinka w stanach magazynowych należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Uwaga3: Programowanie stanów magazynowych jest możliwe dopiero po wykonaniu odpowiednich operacji konfiguracyjnych przez autoryzowany serwis.

Odczyt parametrów krokiem #1200

	PROG	RAMOWANIE	TORELL 🔅	<sup>2</sup>

Jeżeli chcemy zmodyfikować stan magazynu danego towaru możemy dodać (przyjąć dostawę) lub odjąć (rozliczyć braki) dowolną ilość towaru.

#### PROCEDURA:

Wprowadzenie dostawy



## **Przykład:** Dodawanie - dodamy 4 szt (jednostki, kilogramy czy litry) do stanu magazynowego towaru o kodzie nr 2.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie kodu kroku.	1220.8	
2	Wprowadzenie kodu towaru i dodawanej ilości do stanu magazynu.		
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA	_

PROCEDURA:

Rozliczenie braków



## **Przykład:** Odejmowanie - zdejmiemy 1,5 szt (jednostki, kg czy litry) ze stanu magazynowego towaru o kodzie nr 2.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu towaru i odejmowanej ilości od stanu magazynu.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1200



## 4.5. Programowanie kodów kreskowych

Kasa może prowadzić rejestrację sprzedaży za pomocą czytnika kodów kreskowych. Standardowe kody odczytywane przez kasę to:

- EAN-13, EAN-8,
- UPC-A (Oznaczenie systemu 0, 2, 3, 4, 6, 7), UPC-E.

Każdemu z kodów kreskowych (artykułów oznaczanych kodami) możemy przypisać następujące parametry:

- Numer kodu kreskowego
- Grupa towarowa. Gdy kod kreskowy zostanie przypisany do grupy towarowej, następujące dane automatycznie są mu przypisywane:
  - (1) stopa podatku VAT,
  - (2) sprzedaż jednostkowa (SIF/SICS)/sprzedaż normalna.

 Status automatycznego kasowania (kasowanie tak/nie). Kasowanie kodów nieużywanych może nastąpić automatycznie po zakończeniu dnia. Jeżeli zabronimy kasowania automatycznego to możemy nadal kasować wybrane kody "ręcznie".

- Cena jednostkowa (maks. 8 cyfr).
- Ilość sztuk w opakowaniu przy sprzedaży w opakowaniach (maks. 2 cyfry).
- Nazwa (standard 12 znaków, możliwe 8 lub 16 znaków skontaktować się z serwisem).
- Stany magazynowe.

#### Nastawy systemowe zbioru kodów kreskowych

• Czas przechowywania kodów w pamięci kasy (maksymalnie 99 dni). Jeżeli pewien kod kreskowy nie jest używany przez ilość dni odpowiadających czasowi przechowywania, jest on usuwany przez kasę ze zbioru kodów kreskowych.

- Format kodów kreskowych wewnętrznych.
- Przepisanie zbioru kodów kreskowych tymczasowych do zbioru kodów kreskowych.

# 4.5.1. Ustawianie czasu przechowywania kodu kreskowego w pamięci, krok

(PGM2)

Jeżeli pewien kod kreskowy (artykuł oznaczony kodem) nie jest sprzedawany przez okres czasu, który nazywamy czasem przechowywania, wtedy kod ten zostanie skasowany po upłynięciu tego terminu. Czas przechowywania kodu kreskowego w pamięci, może być ustawiony w granicach od 1 do 99 dni.

#### PROCEDURA:



PROGRAMOWANIE	TORELL
<ul> <li>Waga!!!: Jeżeli kod kreskowy, który ma dozwolone kasowanie at tyczne, nie był wprowadzany (używany) przez ilość dni czasowi przechowywania w pamięci, to jest on automa kasowany przy wykonaniu raportu dobowego z zerow</li> <li># 100 (Z) przed rozpoczęciem rejestracji sprzedaży w Jeżeli chcemy się zabezpieczyć przed skasowaniem, m zabronić automatycznego kasowania przy raporcie do (krok # 2616). Jeżeli chcemy zabronić kasowania "ręcz / automatycznego, należy zaprogramować czas przecho pamięci = 0 dni.</li> </ul>	ttoma i równą ttycznie waniem trybie REG. usimy bowym bowym mego" wywania w

Przykład: Ustawmy termin ważności na 99 dni.

L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	<b># 2029</b>
2	Wprowadzenie terminu i zatwierdzenie parametrów.	

Odczyt parametrów krokiem #2025.

#### 4.5.2. Kody EAN lub UPC

#### 4.5.2.1. EAN-13

#### Zwykły kod EAN-13

Jest używany standardowo przez producentów. Przyjęto 3 cyfrowy kod kraju. Występuje w 4 wariantach w zalezności od wielkości firmy i asortymentu towarów.



-((



#### Kod EAN-13 ISBN / ISSN

Jest spotykany na książkach i w gazetach. Po wprowadzeniu tego kodu do kasy wymagane jest podanie ceny towaru.





#### 4.5.2.1.1. Numer dodatkowy

Kasa akceptuje kody EAN-13 wraz z 2 lub 5 cyframi numeru dodatkowego.

Numer dodatkowy jest drukowany na paragonie i umożliwia oznaczenie np. numeru miesięcznika, daty ważności, partii produkcji etc.

Numer dodatkowy nie jest interpretowany przez kasę, tzn. kody kreskowe z dwoma różnymi numerami dodatkowymi są traktowane, jako ten sam artykuł.





Przykład2: 5 cyfrowy numer dodatkowy





#### 4.5.2.2. EAN-8

Kod standardowy EAN-8

Używany przez producentów na towarach, na których brak jest miejsca na standardowy kod EAN-13. Kod nie zawiera numeru producenta i jest przydzielany centralnie.



Kod wewnętrzny do oznaczania towarów o zmiennej ilości

Używany do oznaczania towarów "wewnątrz" sklepu. Można zdefiniować kod rozpoznawany przez kasę za pomocą funkcji **#2025** 



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 55

pola do zaprogramowania

flaga systemu





DC lub HRI systemu

ontrolna

ontrolna waru

oducenta

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

pole1

liczba kontrolna ceny

pole2

57



Parametr	Funkcja	Орсје	Wartość
A	Długość pola 1 (liczba cyfr)		Od 0 do 9
В	Długość pola 2 (liczba cyfr)		Od 0 do 9
	Numer grupy towarowej	1	
C	Zawartosc pola 1	Numer towaru	0
	Zerrente (Carella 2	Ilość (waga)	2
	Zawartosc pola 2	Wartość	0
	Liezha kontrolna conv	Używana	1
	Liczba kontrollia ceny	Nieużywana	0
F	Miejsce kropki dziesiętnej pola 2 (0, 1, 2, 3)		Od 0 do 3

Ustawienia standardowe: 20: 550203: 02: 450012

Przykład:

Zaprogramujemy dla prefiksu 22 pięć cyfr dla pola 1 z połączeniem z grupą towarową, pięć cyfr dla pola 2, z zaprogramowaną wagą, bez dodatkowej cyfry kontrolnej, z podaniem ilości z 2 miejscami po przecinku.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu formatu dla prefiksu 22	
3	Wprowadzenie wartości parametrów	5 5 1 2 0 2 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

W przypadku zaprogramowania struktury kodu jak w powyższym przykładzie ostatnie dwie cyfry pola 1 są interpretowane jako numer grupy towarowej.







Oznacza to, że np. kolejne artykuły ważone w grupie 5, (np. warzywa) mają kody kreskowe:

22	0 0 1 0 5	X	C/D
22	0 0 2 0 5	X	C/D
22	0 0 3 0 5	X X X X X	C/D

Odczyt parametrów krokiem #2025 .

Poniżej podano zalecenia, co do wykorzystania niektórych prefiksów.



T1 ..... Tn - numer towaru

W1 ......Wn - masa lub ilość

C1 .....Cn - cena towaru

#### 4.5.4. Zbiory kodów kreskowych

Zbiór EAN/UPC nazywany dalej zbiorem kodów kreskowych zawiera dane programowe i dane o sprzedaży dla każdego artykułu oznaczanego kodem kreskowym. Kasa umożliwia zwiększenie standardowej ilości dostępnych kodów przez rozszerzenie pamięci, maksymalnie do około 40 000, w tym celu należy skontaktować się z serwisem.

#### ZBIÓR KODÓW KRESKOWYCH ORAZ ZBIÓR KODÓW KRESKOWYCH TYMCZASOWYCH

Zbiór kodów kreskowych

Zbiór ten służy do przechowywania danych o artykułach oznaczanych kodami kreskowymi (parametry i sprzedaż).

Zbiór kodów kreskowych tymczasowych

Jest to zbiór otwierany tymczasowo do przechowywania danych o sprzedaży artykułów wprowadzonych (dodanych, zmodyfikowana cena) w ciągu dnia. Po zakończeniu dnia (po wykonaniu raportu dziennego z zerowaniem) dane te mogą zostać przeniesione do zbioru kodów kreskowych.

#### 4.5.5. Zbiór kodów kreskowych tymczasowych

Jeżeli zdarzy się sytuacja że kod kreskowy jakiegoś artykułu nie jest zaprogramowany, np. artykuł dowieziono w ciągu dnia, to kasa zgłosi ten fakt. Wtedy możemy podać cenę danego artykułu oraz przyporządkować go do odpowiedniej grupy towarowej. Następna rejestracja tego artykułu będzie się odbywać normalnie. Taki kod jest nazywany tymczasowym i jest umieszczany w zbiorze kodów kreskowych tymczasowych, później może on zostać dodany do zbioru kodów kreskowych. Ułatwia to kontrolę bazy tworzonej umożliwiając szybką edycję doprogramowanych w ciągu dnia. Gdy zbiór kodów kreskowych tymczasowych nie jest utworzony, jest on rejestrowany od razu w zbiorze głównym.



#### 4.5.5.1. Sposób rejestracji nieistniejacego kodu kreskowego

Gdy wprowadzony kod nie istnieje w zbiorze kodów kreskowych, sygnalizowany jest błąd "BRAK KODU" i kasa daje trzykrotny sygnał dźwiękowy. Na wyświetlaczu pojawia się napis "CENA GRUPA sygnalizując konieczność wprowadzenia ceny i grupy towarowej dla tego artykułu.



Uwaga1: Jeżeli jest kasowany kod (C=4), nie musi być wprowadzony numer grupy (YY).

🛞 TORELL	INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P
Uwaga2:	Kod, którego automatyczne kasowanie jest dozwolone na odczycie programowania i raportach jest oznaczony * (gwiazdką) z lewej strony.
Uwaga3:	<ul> <li>Jeżeli kod kreskowy, który ma dozwolone kasowanie automatyczne, nie był wprowadzany (używany) przez ilość dni równa czasowi przechowywania w pamięci, to jest on automatycznie kasowany przy wykonaniu raportu dobowego z zerowaniem</li> <li># 100 (Z). Jeżeli chcemy się zabezpieczyć przed skasowaniem, musimy zabronić automatycznego kasowania przy raporcie dobowym (krok #2616). Jeżeli chcemy zabronić kasowania "ręcznego" / automatycznego, należy zaprogramować czas przechowywania w pamięci = 0 dni.</li> </ul>

Przykład: Przyporządkujemy kod kreskowy 5012345678900 do grupy tow. nr 1, dozwolone kasowanie automatyczne oraz kod 5023456789102 do grupy 2, niedozwolone kasowanie automatyczne.

L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	# 1000
2	Przyporządkowanie kodu kreskowego do grupy towarowej, dozwolone kasowanie automatyczne	50123456789 00 8 0111 SUMA
3	Przyporządkowanie kodu kreskowego do grupy towarowej, niedozwolone kasowanie automatyczne	50234567891 02 8 020 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

#### 4.5.7. Programowanie nazw, kroki 🔤 👘, (PGM2)

Nazwa którą nadajemy każdemu z kodów kreskowych może składać się maksymalnie z 12 znaków (opcjonalnie 8 lub 16).





# 4.5.9. Programowanie bezpośrednie ceny jednostkowej, (PGM1 i PGM2)

#### PROCEDURA:



Т	

Przykład: Programujemy cenę jednostkową 2,50 zł dla kodu kreskowego 5012345678900.

L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Programowanie ceny jednostkowej dla kodu kreskowego	501123456789 000 © 250 SUMA
2	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Uwaga: Nie można bezpośrednio programować cen dla zbioru kodów kreskowych tymczasowych.

#### 4.5.10. Programowanie ceny jednostkowej, , et el (PGM1 i PGM2) kroki





Dla zbioru kodów kreskowych

[#1060] Dla zbioru kodów kreskowych tymczasowych



L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	<b># 1010</b>
2	Programowanie ceny jednostkowej dla kodu kreskowego	50123456789 000 © 250 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

#### 4.5.11. Programowanie stanów magazynowych,

kroki (PGM1 i PGM2) , 1 , is in Kasa pamięta stany magazynowe artykułów oznaczonych kodem kreskowym. Dla każdego towaru możemy prowadzić rozliczenie stanu magazynowego. Odpowiednie zaprogramowanie kasy przez serwis umożliwia zabronienie sprzedaży poniżej stanu magazynowego lub ostrzeganie o sprzedaży "na

minus". Aby otworzyć magazyn i wprowadzić ilość początkową danego towaru należy wykonać: Uwaga: Nie mogą być aktywowane stany magazynowe dla zbioru kodów kreskowych tymczasowych.





## Przykład: Programujemy nowy stan magazynu 10.000 dla kodu kreskowego 5012345678900

L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	#1022
2	Programujemy stan magazynu dla kodu kreskowego	501234567890 0 8 100000 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Uwaga: Aby programować stan magazynu w liczbach całkowitych (bez kropki) należy skontaktować się z serwisem.

#### 4.5.11.2. Dodawanie do stanu magazynu (dostawa)



Przykład:

Dodajemy 6.000 szt (kg, l, itp) do magazynu

dla kodu kreskowego 5012345678900, krok #1021

L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	#1020
2	Dodajemy do stanu magazynu dla kodu kreskowego	501234567890 0 8 6000 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA



# 4.6. Programowanie połączeń towarów, kodów kreskowych i opakowań zwrotnych

## 4.6.1. Programowanie połączeń towarów, krok (PGM2)

Gdy jeden z towarów jest sprzedawany razem z innym (np. frytki i napojem) można połączyć te pozycje ze sobą w ten sposób, że sprzedając towar główny (np. frytki) automatycznie jest dodawany do rachunku towar do niego dołączony (np. napój). Dzięki temu możemy zaoszczędzić czas potrzebny na wprowadzenie kolejnych pozycji. Można dołączyć maksymalnie 5 różnych towarów do danego towaru.



W przypadku naciśnięcia klawisza SUMA bez wprowadzenia numeru pierwszego towaru, poprzednie przyporządkowanie towarów jest kasowane. Towary powinny być poprzednio zaprogramowane.

Uwaga1: Nie można tworzyć "pętli", tzn. np. towar 1 dołączony do towaru 2, a towar 2 jednocześnie do towaru 1. Uwaga2: W celu uruchomienia funkcji należy kontaktować się z serwisem!

PRC	OGRAMOWANIE	TORELL	
		I TORELL	

#### Przykład: Programujemy przyporządkowanie towarów o kodach 100 i 101 do towa ru o kodzie 12

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru towaru nadrzędnego	
3	Wprowadzenie kodu pierwszego dołączanego towaru (100)	
4	Wprowadzenie kodu drugiego dołączanego towaru (101)	
5	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2220

#### Programowanie zestawów towarów, 4.6.2. krok # 2221 (PGM2)

Gdy dwa lub więcej towary są sprzedawane razem jako zestaw można wtedy zaprogramować tzw. zestaw towarów. Funkcja ta jest stosowana w przypadku gdy zestaw tych artykułów jest np. tańszy niż suma cen każdego ze składowych towarów. Do każdego zestawu można przypisać do 10 towarów. W przeciwieństwie do towarów łączonych zestaw ma własną nazwę i własną stawkę podatku (grupę towarową). Odpowiada to produkcji (np. w gastronomii) nowego towaru z kilku składników. Różnica ceny zestawu i sumy cen składników jest podawana w raporcie dziennym w pozycji.

ZESTAWY- (gdy cena zestawu jest niższa od sumy cen składników - znak ZESTAWY- jest ujemny ). Raport sprzedaży grup towarowych podaje zawsze rozliczenie składników. Raport sprzedaży towarów podaje zarówno sprzedaż składników jak i zestawów.

#### **PROCEDURA:** Aby zachować dotychczasowe ustawienie Kod towaru nadrzędnego Kod towaru dołączonego zestawu towarów (max 999999) (max 999999) # 2221 -> ⊡ > ⊗ (max 10 towarów w zestawie) Aby zaprogramować kolejny towar dołączony CL Aby zaprogramować kolejne połączenie towarów

W przypadku naciśniecia klawisza SUMA bez wprowadzenia numeru pierwszego towaru, poprzednie przyporządkowanie towarów jest kasowane.

Przy próbie dołączenia 11 towaru automatycznie tworzony jest nowy zestaw. Towary powinienny być poprzednio zaprogramowane.

	Uwaga:	W celu uruchomienia funkcji należy kontaktować się z serwisem!	
L	۱		
TOF	RELL :83-000 Pruszcz G	dański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl	6



**Przykład:** Programujemy jeden zestaw 3 towarów o kodzie nadrzędnym 111 i ko dach towarów 210 i 211 oraz drugi zestaw 2 towarów kodzie nadrzędnym 110 i kodzie towaru 120.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru towaru nadrzędnego zestawu pierwszego	
3	Wprowadzenie kodu pierwszego dołączanego towaru (210)	2 1 O SUMA
4	Wprowadzenie kodu drugiego dołączanego towaru (211)	2 1 SUMA
5	Wprowadzenie numeru towaru nadrzędnego zestawu drugiego	
6	Wprowadzenie kodu pierwszego dołączanego towaru (120)	I Z O SUMA
7	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2221

# 4.6.3. Programowanie połączenia towarów z opakowaniem zwrotnym, krok # 2227 (PGM2)

Gdy towar sprzedawany jest z opakowaniem zwrotnym (np. piwo z butelką) można połączyć te pozycje ze sobą w ten sposób, że sprzedając towar (piwo) o danym kodzie automatycznie dodawane jest do niego opakowanie zwrotne, dzięki czemu można uniknąć pomyłki przy wprowadzaniu rodzaju opakowania zwrotnego.



W przypadku naciśnięcia klawisza SUMA bez wprowadzenia numeru opakowania zwrotnego, poprzednio zaprogramowanie połączenie jest kasowane.

Opakowanie zwrotne powinno być poprzednio zaprogramowane. Możliwe jest tylko wydanie opakowania zwrotnego.

Uwaga: W celu uruchomienia funkcji należy kontaktować się z serwisem!

Przykład: Programujemy podporządkowanie opakowania zwrotnego o kodzie 13 do towaru o kodzie 100.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru towaru	
3	Wprowadzenie numeru kodu opakowania zwrotnego (max 50)	1 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2227

#### 4.6.4. Programowanie połączenia kodu kreskowego z towarami, krok #2026 (PGM2)

Analogicznie jak w przypadku kroku **#2220** można utworzyć połączenie towarów z kodem kreskowym.

Można dołączyć maksymalnie 5 towarów do danego kodu kreskowego.

#### PROCEDURA:

JMA

GOTÓWKA



W przypadku naciśnięcia klawisza SUMA bez wprowadzenia numeru pierwszego towaru, poprzednie przyporządkowanie towarów do kodu kreskowego jest kasowane. Towary powinny być poprzednio zaprogramowane



|--|

**Przykład:** Programujemy podporządkowanie towarów o kodach 120 i 121 do kodu kreskowego (49836288)

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
	Wprowadzenie kodu kreskowego	[odczyt kodu czytnikiem kodów kreskowych] lub
2	(max 13 cyfr)	498362888
3	Wprowadzenie kodu pierwszego dołączanego towaru (120)	
4	Wprowadzenie kodu drugiego dołączanego towaru (121)	
5	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2026

## 4.6.5. Programowanie połączenia kodu kreskowego z opakowaniami zwrotnymi, krok #2027 (PGM2)

Analogicznie jak w przypadku kroku **#2227**, gdy artykuł oznaczony kodem kreskowym sprze-

dawany jest z opakowaniem zwrotnym (np. piwo z butelką) można połączyć te pozycje ze sobą w ten sposób, że sprzedając towar (piwo) o danym kodzie kreskowym (odczyt skanerem lub wprowadzenie kodu kreskowego z klawiatury) automatycznie dodawane jest do niego opakowanie zwrotne, dzięki czemu można uniknąć pomyłki przy wprowadzaniu rodzaju opakowania zwrotnego.



W przypadku naciśnięcia klawisza SUMA bez wprowadzenia numeru pierwszego towaru, poprzednie przyporządkowanie towarów do kodu kreskowego jest kasowane. Opakowania zwrotne powinny być poprzednio zaprogramowane. Możliwe jest tylko wydanie opakowania zwrotnego.

L	Jwaga:	W celu uruchomienia funkcji należy kontaktować się z serwisem!	
70	TORFLL -83-0	NN Privezez Gdański ul Obrańców Westernlatte 5 tel (0.58) 773,00.00 fav (0.58) 773,00.75 e.mail-technika@tarell.nl. Internet: http://www.to	

	PRO	GRAMOWANIE TORELL @
rzykł	ad: Programujemy podporz do kodu kreskowego (4	ządkowanie opakowania zwrotnego o kodzie 13 49836288)
Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
~	Wprowadzenie kodu kreskowego	[odczyt kodu czytnikiem kodów kreskowych] lub
2	(max 13 cyfr)	
3	Wprowadzenie numeru kodu opakowania zwrotnego (max 50)	I SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem # 2027

#### 4.7. Programowanie kasjerów

#### 4.7.1. Definiowanie kodów kasjerskich, krok #1500 (PGM1 i PGM2)

Możemy przyporządkować każdemu kasjerowi osobisty 4 cyfrowy kod (hasło).



Przykład: Programujemy dla kasjera numer 3 kod 1973.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie identyfikatora kasjera i kodu osobistego.	3 8 1 9 7 3 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Zależnie od ustawień dokonanych przez autoryzowany serwis kod kasjera może być drukowany na paragonie (identyfikator) lub nie (hasło). Ustawienia standardowe są równe numerom kasjerów.

#### Odczyt parametrów krokiem #1500

IMA

GOTÓWKA

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

71



### 4.7.2. Programowanie imienia kasjera, krok #1514 (PGM1 i PGM2)

Możemy nadać każdemu kasjerowi imię które będzie drukowane na paragonie. Imię może zawierać do 8 liter.



Przy programowaniu z klawiatury alfanumerycznej wyszukaj odpowiedni znak na klawiaturze według rysunku klawiatury alfanumerycznej (str 23) i naciśnij go.

- jeżeli wprowadzisz zły znak, możesz go poprawić za pomocą klawisza
- jeżeli naciśniesz klawisz (podwójna szerokość) przed naciśnięciem innego klawisza, to następne wprowadzone znaki będą miały podwójną szerokość, po ponownym naciśnięciu klawisza (podwójną szerokość,
- jeżeli naciśniesz klawisz i kolejny znak będzie drukowany jako mała litera. Działanie klawisza i można zmienić przy pomocy kroku #2616 (parametr X=10). Po zmianie parametru B=1 klawisz i działa na zmianę wielkości wszystkich wprowadzanych po nim znaków, aż do ponownego naciśnięcia klawisza i (podobnie jak caps) w komputerze)
- Odstęp (puste miejsce) programujemy klawiszem [SPACE], ma on szerokość jednego znaku.

Przykład: Programujemy dla kasjera o kodzie 19 imię Krzysiek.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie kodu kasjera i imienia (max 8 liter).	198 k shift r shift ž shift V shift s Shift i shift e shift k SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1500


Programujemy funkcje odnośnie obsługi szuflad kasjerskich dla każdego kasjera.

# PROCEDURA:



Parametr	Opis opcji		Wartość
A,B,C,D,E,F,G	Nie używane (wprowadzić 0)		0000000
н		Szuflada 1	1
	Szuflada kasjerska	Szuflada 2	2
		Bez szuflady	0

Uwaga:	Wprowadzając parametry musimy podać je wszystkie łącznie
	z początkowymi zerami lub zmieniamy aktualne ustawienia
przesuwają	c migającą cyfrę za pomocą klawiszy 🚇, 🛄.

Przykład: Programujemy dla kasjera o kodzie 1973 operacje na szufladzie 1.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	2510:8
2	Wprowadzenie kodu kasjera	19738
3	Wprowadzenie parametrów funkcji	
4	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1500

# 4.8. Programowanie rabatów, narzutów, promocje

# 4.8.1. Wstęp

Sprzedający może sprzedawać towar po cenach innych niż te które uwidocznione są na metce lub cennikach. Gdy towar sprzedawany jest po niższej cenie mamy do czynienia z rabatem. Gdy sprzedajemy towar po cenie wyższej od nominalnej mówimy o narzucie do ceny towaru. Zasady stosowania zarówno rabatów, jak i narzutów w programie pracy kasy są takie same – różnią się tylko znakiem + lub – programowanym w kroku **#2311**.

Omówione zostanie udzielanie rabatów, jako że ta funkcja stosowana jest częściej.

Rabaty możemy udzielać na kilka różnych sposobów:

- 1. Podział ze względu na obszar stosowania:
  - a) rabat od pojedynczej pozycji paragonu,
  - b) rabat od sumy całego rachunku.
- 2. Podział ze względu na sposób obliczania:
  - a) rabat kwotowy,
  - b) rabat procentowy.

Każdy rodzaj rabatu bywa stosowany w określonych okolicznościach:\

- 1a. Rabat stosowany np. w przypadku wyprzedaży danego towaru.
- 1b. Rabat stosowany np. dla stałego klienta.
- 2a. Rabat stosowany np. w przypadku sprzedaży promocyjnej.
- 2b. Rabat stosowany np. przy wynegocjowanych upustach.

•

Dla każdego rodzaju rabatu określany jest specjalny klawisz służący do wywoływania zaprogramowanej w następnych krokach funkcji rabatu. Fabrycznie kasa wyposażona jest w dwa klawisze dla rabatów kwotowych i dwa klawisze dla rabatów procentowych. Można je zaprogramować np. w następujący sposób: klawisz <sup>561</sup> dla pojedynczej pozycji paragonu, a klawisz <sup>562</sup> dla sumy

rachunku.

Przy częstym stosowaniu rabatów (i narzutów) można zaprogramować do czterech klawiszy dla każdego rodzaju rabatu. Przy wystąpieniu takiej potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Uwaga1: Jeżeli udzielamy rabatu (procentowego lub kwotowego) od sumy rachunku, a sprzedane były towary w różnych stawkach podatku VAT, to kasa zgodnie z obowiązującymi zasadami oblicza należny podatek proporcjonalnie do wartości sprzedanych towarów dla których udzielony został rabat.

Uwaga2!: Przed zmianami sposobu działania funkcji rabatu / narzutu, zalecane jest wyzerowanie liczników tych funkcji. W tym celu należy wykonać raport dobowy z zerowaniem #100 (Z1) oraz raport okresowy #200 (Z2).



**Przykład:** Programujemy znak minus dla klawisza <sup>[%1]</sup>.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i kodu znaku.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA



Odczyt parametrów krokiem **#1300**.

# 4.8.2.2. Definiowanie sposobu udzielania rabatów procentowych dla klawiszy %1 do %4, krok #2315 (PGM2)

Możemy określić w jaki sposób należy udzielać rabatów procentowych: od sumy rachunku czy od poszczególnych pozycji paragonu.

#### PROCEDURA:



|--|--|--|--|

 Przykład:
 Programujemy klawisz 1/21 do udzielania rabatu dla poszczególnych po zycji paragonu, a klawisz 1/22 do udzielania rabatu od całego rachunku.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i sposobu reakcji	
3	Wprowadzenie numeru funkcji i sposobu reakcji.	
4	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem **#1300**.

# 4.8.2.3. Programowanie bezpośrednie stawek procentowych dla klawiszy rabatowych 161 do 164, (PGM1 i PGM2)

Można zaprogramować bezpośrednio kwoty rabatów dla klawiszy rabatów kwotowych.

### PROCEDURA:



Przykład: Zaprogramujemy rabat o wysokości 10.55% dla klawisza 1/21

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego stopy procentowej rabatu	<b>%</b> 1
2	Wprowadzenie stawki procentowej rabatu	
3	Zakończenie wprowadzania i wydruk	SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Uwaga: Stopę procentową podaje się z <u>kropką</u>

Odczyt parametrów krokiem #1300



# 4.8.2.5. Programowanie limitów dla rabatów procentowych, krok #2313 (PGM2)

W celu zabezpieczenia się przed pomyłkami kasjerów lub zabronienia udzielania zbyt wielkich rabatów procentowych możemy ustawić limity tej funkcji

### PROCEDURA:





Przykład: Limit dla rabatu procentowego 11 w wysokości 20.00%

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i limitu rabatu procentowego.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Uwaga: Stawkę procentową podaje się z kropką

Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.8.3. Rabaty / Narzuty kwotowe

4.8.3.1. Programowanie rabatu (znak -) lub narzutu (znak +) dla klawiszy ⊙i do ⊙i, krok #2311 (PGM2)

PROCEDURA:



Numer funkcji	1	2	3	4
Klawisz	Θ	Θ2	Θ3	Θ4

**Przykład:** Programujemy znak minus dla klawisza

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i kodu znaku.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1300



Możemy zdecydować w jaki sposób udzielać rabaty kwotowe: od pojedynczej pozycji paragonu lub od sumy rachunku.



**Przykład:** Klawisz od działa na pojedynczą pozycję paragonu, a klawisz od na cały rachunek.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2316.8
2	Wprowadzenie numeru funkcji i kodu znaku.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA



Odczyt parametrów krokiem #1300.

# 4.8.3.3. Programowanie bezpośrednie kwot rabatu dla klawiszy rabatowych o do a, (PGM1 i PGM2)

Można zaprogramować bezpośrednio kwoty rabatów dla klawiszy rabatów kwotowych.

## PROCEDURA:



	]			
--	---	--	--	--

Przykład: Zaprogramujemy rabat o wysokości 10.00 zł dla klawisza

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego rabatu kwotowego	$\Theta_1$
2	Wprowadzenie kwoty rabatu	
3	Zakończenie wprowadzania i wydruk	SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem **#1300**.

# 4.8.3.4. Programowanie kwot rabatów, krok #1310 (PGM1 i PGM2)

Należy zaprogramować działanie specjalnych klawiszy funkcyjnych.

### PROCEDURA:



**Przykład:** Programujemy kwotę upustu -10.00 zł dla klawisza i stawkę upustu -12.25% dla klawisza 1/21.

Krok	Procedura		Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu krok	1.	131₽₽₽⊗
2	Wprowadzenie numeru fu i kwoty upustu.	nkeji	
3	Wprowadzenie numeru fu i stawki procentowej upus	nkcji nu.	5 🛞 1 1 2 5 0 SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów.		GOTÓWKA

Uwaga: Stawkę procentową podaje się z <u>kropką</u> 🛄.

Odczyt parametrów krokiem #1300



przy udzielaniu rabatów, krok #2312 (PGM2)

W celu zabezpieczenia się przed pomyłkami kasjerów lub zabronienia wykonywania operacji na zbyt dużych kwotach możemy ustawić limity dla odpowiednich funkcji.

### PROCEDURA:



Parametry A, B są czynnikami wyrażenia A x 10<sup>B</sup>.

A Mantysa, 1 do 9.

**B** Exponenta, 0 do 8 (8 może być użyte tylko gdy A=1).

Przykład: Programujemy limit górny dla klawisza 의 jako 10.00 zł

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i limitu kwoty.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA



Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.8.4. Promocje

Promocją w kasie **ER-A45P** nazywamy szczególną formę rabatu kwotowego udzielanego przez kasę automatycznie po sprzedaży określonej ilości artykułów oznaczonych kodem kreskowym. Możliwe jest utworzenie do 99 zestawów promocyjnych. W skład każdego zestawu promocyjnego wchodzi do 5 artykułów reprezentowanych przez kody kreskowe. Jeden artykuł może wchodzić w skład tylko jednego zestawu promocyjnego.

Funkcja zestawów promocyjnych ułatwia zarządzanie promocjami w placówkach handlowych.

Na przykład, przy zakupie trzech sztuk czekolady automatycznie dla trzeciej pozycji naliczany jest zaprogramowany wcześniej rabat kwotowy (1 szt. 2.00 zł, 2 szt. 4.00 zł, 3 szt. 5.00 zł). Funkcja znajduje również zastosowanie przy premiowaniu zakupu kilku różnych produktów.

Uwaga1: Jeżeli udzielony zostaje rabat promocyjny w ramach danej promocji sprzedane były różne towary to kasa udziela rabatu w równej wysokości do każdej pozycji biorącej udział w promocji. Jeżeli wynik takiej operacji byłby ujemny dla którejkolwiek pozycji rabat promocyjny w ogóle nie jest udzielany.

Uwaga2: W celu uruchomienia funkcji należy kontaktować się z serwisem!



Kody kreskowe możemy łączyć w zestawy promocyjne. W skład jednego zestawu może wchodzić do pięciu różnych, tych samych lub mieszanych towarów. Możliwe jest utworzenie 99 zestawów promocyjnych. Przy wpisywaniu kwoty rabatu pierwsze zera są znaczące, trzeba je wpisać przed ceną.

### PROCEDURA:



ZZ - Ilość artykułów zestawu promocyjnego powodująca udzielenie rabatu.

# **Przykład:** Programujemy dla zestawu promocyjnego o numerze 15 rabat kwotowy wynoszący 10,00 zł. (Ilość artykułów 3).

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru zestawu promocyjnego	
3	Wprowadzenie ilości artykułów(pierwsze dwie cyfry) i wartości rabatu kwotowego (10,00 zł – następne 8 cyfr)	
4	Zatwierdzenie parametrów	SUMA
5	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2020



4.8.4.2. Definiowanie zestawu promocyjnego, krok #2021 (PGM1 i PGM2)

W skład zestawu promocyjnego może wchodzić do pięciu artykułów oznaczonych kodem kreskowym.

# PROCEDURA:



SUMA

۲

Przykład:

*kład:* Programujemy dla zestawu promocyjnego o numerze 15 trzy artykuły o kodach kreskowych (49836288, 49836246, 49836211).

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	
2	Wprowadzenie numeru towaru nadrzędnego zestawu pierwszego	
3	Wprowadzenie pierwszej pozycji zestawu promocyjnego	[odczyt kodu czytnikiem kodów kreskowych] lub
4	Wprowadzenie drugiej pozycji zestawu promocyjnego	[odczyt kodu czytnikiem kodów kreskowych] lub
5	Wprowadzenie trzeciej pozycji zestawu promocyjnego	[odczyt kodu czytnikiem kodów kreskowych] lub
6	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2020

|--|--|--|--|--|--|--|--|

# 4.9. Programowanie klientów

Funkcja stałego klienta umożliwia właścicielowi sklepu zarządzanie danymi o sprzedaży na podstawie indywidualnego kodu klienta.

Klient otrzymuje kartę stałego klienta z indywidualnym numerem i kodem kreskowym a podczas zakupów przedstawia kartę kasjerowi. Kasjer wprowadza numer klienta (odczyt skanerem lub wprowadzenie

z klawiatury), a rejestrowane dane o sprzedaży zapisywane są w indywidualnym pliku klienta. Istnieje możliwość gromadzenia szczegółowych danych o transakcjach (data, towary, cena, ilość) lub tylko danych ogólnych (wartość wszystkich transakcji).

Dane nowych klientów można wprowadzać w także w trakcie rejestracji sprzedaży. W takim przypadku zazwyczaj konieczna jest ich korekta w trybie PGM2. Zarządzanie bazą klientów jest ułatwione dzięki różnym raportom oraz możliwości automatycznego usuwania z pamięci kasy klientów, którzy przestali odwiedzać nasz sklep (nie dokonano zakupów przez określona ilość miesięcy).

W przypadku użytkowania kodów kreskowych do rejestracji obrotów klientów wykorzystuje się kody kreskowe EAN13. Format kodu jest następujący.



# 4.9.1. Programowanie danych klienta, krok #2850 (PGM2)

Można zaprogramować następujące dane klienta: nazwa klienta (16 znaków) oraz adres klienta (32 znaki).

W przypadku pomyłki podczas wprowadzania należy wcisnąć klawisz

#### PROCEDURA:



		PROGRAMOWANIE TORELL					
<b>Przykład:</b> Programujemy dane nowego klienta (Jan Kowalski, ul. Zi 000, Pruszcz Gdański) dla karty stałego klienta o kodzie (1				ego klienta (Jan Kowalski, ul. Zielo a karty stałego klienta o kodzie (123	ona 15, 83- 4567890123	3)	
	Krok	Proc	edura	Klawisze do naciśnięcia			
	1	Wpro	wadzenie kodu kroku	28,50∴⊗			
	2	Wpro karty	wadzenie numeru stałego klienta	Odczyt skanerem lub klawisze do	o naciśnięcia	а )	
	3	Wpro	wadzenie nazwy klienta	[J][A][N][ ][K][O][W][A][L][S][K][I] [	SUMA		
	4	Wpro	wadzenie adresu klienta	[Z][I][E][L][O][N][A][ ][1][5][ ][8][3][ [P][R][U][S][Z][C][Z][ ][G][D SUMA	o][0][0][ ] <b>]</b>		
	5	Zatw	ierdzenie parametrów	GOTÓWKA			

Odczyt parametrów krokiem #2850.

# 4.9.2. Programowanie danych klienta w trakcie rejestracji sprzedaży (REG, MGR)

Wprowadzenie nowego klienta możliwe jest również w trakcie rejestracji sprzedaży w trybie REG lub MGR. Aby rozpocząć wprowadzanie danych klient należy odczytać skanerem kod nowej karty stałego klienta lub wprowadzić ten kod z klawiatury i nacisnąć klawisz w . Procedura jest analogiczna jak w punkcie 4.9.1. Na wyświetlaczu kasjera pojawia się komunikat "*NOWY KLIENT*". Następnie wprowadzamy nazwę i adres klienta zatwierdzając dane klawiszem SUMA.

# 4.9.3. Programowanie czasu przechowywania danych klientów w pamięci kasy, krok #2869 (PGM2)

Jeżeli kod klienta nie jest używany przez pewien okres czasu (klient nie dokonuje zakupów przez ten okres), wtedy kod ten zostanie skasowany po upłynięciu tego terminu. Czas przechowywania danych klientów może być ustawiony w granicach od 1 do 99 miesięcy. Ustawienie standardowe 12 miesięcy (1 rok).

PROCEDURA:

SUMA

GOTÓWKA

Zabronienie kasowania automatycznego Miesięcy (01 - 99) ₩ 2869

Czas przechowywania danych

Przykład: Programujemy czas przechowywania danych klientów w pamięci na 6 miesię-

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku	2869.8
2	Wprowadzenie czasu przechowywania danych klienta (np. 6 miesięcy)	6
3	Zatwierdzenie parametrów	GOTÓWKA

#### Odczyt parametrów krokiem #2860



Należy zaprogramować jakie funkcje będą pełniły poszczególne klawisze finalizujące transakcję. Ma to na celu określenie jakie czynności będą dozwolone, zabronione lub konieczne do wykonania przed zakończeniem rachunku.

PROCEDURA:	Nur	Aby	Aby pozostawić aktualne ustawienia							
	funl	funkcji		Para	metry				_	
# 2320>       ->   ≥			Aby	zaprog	ramow	ać kole	ina fun	<b>∠</b> ▶ <u>SU</u> kcję		GOTOWKA
Numer funkcji	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
Klawisz	GOTÓWKA	GOT2	CZ1							

Parametr	Opis funkcji Wartość					
ABC	Nieużywane		000			
D	Obowiązek wprowadzenia kodu towaru niedodawanego	T/N	1/0			
_	Zabronienie wydawania reszty dla klaw. 🕅 - 🕅 i 📿 - 🥰	T/N	1/0			
	Zezwolenie na wydawanie reszty dla klawiszy GOTÓWKA i GOTZ	Т	0			
FGHIJG	Nieużywane		000000			
К	Otwieranie szuflady kasjerskiej	T/N	1/0			
Przymus podania kwoty od klienta dla klawiszy 6070WKA, 6072 i CZ4		T/N	1/0			
	Zabronienie podania kwoty od klienta dla klawiszy 🕅 - 🕅 N/T 1/0					
Uwaga1: Parametr E dla klawiszy GOTOWKA musi być zawsze równy 0, inne ustawienie może spowodować zablokowanie kasy.						
Uwaga2: Wprowadzając parametry musimy podać je wszystkie łącznie z początkowymi zerami lub zmieniamy aktualne ustawienia przesuwając migającą cyfrę za pomocą klawiszy						

**Przykład:** Programujemy dla klawisza ODOWKA obowiązek wprowadzania kodu nie dodawanego, zezwalamy na wydawanie reszty, blokujemy otwieranie szuflady kasjerskiej i ustawiamy podawanie kwoty gotówki od klienta za obowiązkowe, oraz programujemy dla klawisza KR brak obowiązku wprowadzania kodu towaru niedodawanego, zabraniamy wydawania reszty, ustawiamy otwieranie szuflady kasjerskiej i zabraniamy podawania kwoty gotówki od klienta.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i parametrów programu.	
3	Wprowadzenie numeru funkcji i parametrów programu.	
4	Zatwierdzenie parametrów.	[GOTÒWKA]

Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.10.2. Programowanie limitów górnych dla kwot wprowadzanych przy wpłatach i wypłatach, krok #2312 (PGM2)

W celu zabezpieczenia się przed pomyłkami kasjerów lub zabronienia wykonywania operacji na zbyt dużych kwotach możemy ustawić limity dla odpowiednich funkcji.

### PROCEDURA:



Numer funkcji	31	32	33	34
Klawisz	WPŁ1	WPL2	WYPL1	WYPL2

Parametry AB są czynnikami wyrażenia Ax10B.

- A liczba całkowita od 1 do 9
- B liczba całkowita od 1 do 9
- (B może być równe 9 tylko dla A = 1)

	]			
--	---	--	--	--

Przykład: Programujemy limit górny dla klawisza muj jako 500.00 zł.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i limitu kwoty.	3 3 8 5 4 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.10.3. Programowanie limitów górnych dla klawiszy finalizujących transakcję, krok #2322 (PGM2)

W celu zabezpieczenia się przed pomyłkami kasjerów lub zabronienia wykonywania operacji na zbyt dużych kwotach możemy ustawić limity dla odpowiednich funkcji.

## PROCEDURA:



Parametry AB są czynnikami wyrażenia Ax10B.

A - liczba całkowita od 1 do 9

B - liczba całkowita od 1 do 9

(B może być równe 9 tylko dla A = 1)

Przykład: Programujemy limit górny dla klawisza KR2 jako 1000.00 zł.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i limitu kwoty.	4 5 8 1 5 SUMA
3	Zatwierdzenie parametrów.	[GOTÓWKA]

Odczyt parametrów krokiem #1300





Nr funkcji	Funkcja	Limit kwoty
55	Gotówka w szufladzie	Maks. 9 cyfr — 0 do 999999999 (w groszach)
58	Reszta z czeku	Maks. 8 cyfr — 0 do 99999999 (w groszach)
37	Zamiana czeku na gotówkę	Maks. 8 cyfr — 0 do 99999999 (w groszach)

Należy zwrócić uwagę, że limit jest podawany jako kwota (w odróżnieniu pozostałych kroków). Umożliwia to np. ustawienie limitu na kwotę = 123,45 zł.

Przykład: Programujemy górny limit 999.99 zł dla gotówki w szufladzie kasjerskiej.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru funkcji i kwoty limitu.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.10.5. Programowanie czasu alarmu otwartej szuflady, krok #2617 (PGM2)

Jeżeli szuflada pozostaje otwarta dłużej niż zaprogramowany czas, kasa włączy alarm dźwiękowy.



Т	1 [

Przykła	Przykład: Programujemy limit czasu otwartej szuflady na 30 sekund		
Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie kodu kroku.		
2	Wprowadzenie limitu czasowego.		
3	Zatwierdzenie parametrów.	Jeotówka	

lwaga! <b>:</b>	Kasa rozpoczyna odliczanie czasu otwarcia szuflady od momen- tu otworzonia szuflady, po zakońazaniu transakcii w trubia PEG
	iu olworzeniu szujiuuy, po zakończeniu transakcji w tryble REG.
	Odliczanie jest zatrzymywane gdy naciśnięty zostanie dowolny
	klawisz przy rozpoczęciu następnej transakcji. Sygnał alarmu
	można wyłączyć zamykając szufladę. Gdy sygnał alarmu jest
	aktywny, kasa nie reaguje na naciskanie żadnego klawisza.

Zaleca się ustawienie alarmu otwartej szuflady zwłaszcza w początkowym okresie eksploatacji kasy w celu przyuczenia personelu do prawidłowego użytkowania kasy.

Odczyt parametrów krokiem #2600

#### 4.10.6. Programowanie listy zawierającej wagi opakowań tarę, krok #2618 (PGM2)

Programujemy listę do 9 różnych wag opakowań. Lista ta reprezentuje różne pojemniki których sprzedający będzie używał do ważenia towarów na wadze połączonej z kasą. Pozycje z listy wywoływane są przez wybranie numeru listy i naciśnięcie klawisza wagi (klawisz ten wymaga zaprogramowania - skontaktuj się z autoryzowanym serwisem). Kasa sama przeprowadza kalkulację polegającą na odjęciu od masy brutto przesłanej z wagi masy tary.

PROCEDURA:



Masa tary: 0.001 do 9.999 kg (podajemy bez kropki dziesiętnej), (dla ustawienia innego zakresu tary skontaktuj się z autoryzowanym serwisem).

Przykład:	Programujemy masę	tary = 0.250 l	kg pod p	ozycją 2 listy tar.
-----------	-------------------	----------------	----------	---------------------

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie numeru pozycji na liście i masy tary.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem # 2600



Kasa pozwala na przyjmowanie zapłaty w drugiej walucie, a także na płatnoście mieszne. Tym krokiem programujemy kurs waluty, kurs podaje się z dokładnością do 6 cyfr po przecimku.

#### 4.10.7.1 Programowanie bezpośrednie kursu drugiej waluty (PGM1 i PGM2)

# PROCEDURA:



#### Przykład: Programujemy kurs 1 • = 4,2355 zł

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie funkcji	
2	Wprowadzenie kursu	2 2 3 5 5
3	Zakończenie wprowadzania	SUMA
4	Zatwierdzenie parametrów i wydruk	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1300

# 4.10.7.2. Programowanie kursu drugiej waluty, krok #1310 (PGM1 i PGM2)

Kurs można również zaprogramować krokiem **#1310** 

# PROCEDURA:



Odczyt parametrów krokiem #1300



Przy programowaniu z klawiatury alfanumerycznej wyszukaj odpowiedni znak na klawiaturze według rysunku klawiatury alfanumerycznej (str 23) i naciśnij go.

- jeżeli wprowadzisz zły znak, możesz go poprawić za pomocą klawisza
- jeżeli naciśniesz klawisz (podwójna szerokość) przed naciśnięciem innego klawisza, to następne wprowadzone znaki będą miały podwójną szerokość, po ponownym naciśnięciu klawisza
   znaki będą miały normalną szerokość,
- jeżeli naciśniesz klawisz i kolejny znak będzie drukowany jako mała litera. Działanie klawisza i można zmienić przy pomocy kroku i (parametr X=10). Po zmianie parametru B=1 klawisz i działa na zmianę wielkości wszystkich wprowadzanych po nim znaków, aż do ponownego naciśnięcia klawisza i (podobnie jak caps) w komputerze)
- Przy programowaniu za pomocą kodów znaków należy odszukać znak na tablicy kodów, wprowadzić go z klawiatury numerycznej wprowadzając 3 cyfry i nacisnąć klawisz .
- Odstęp (puste miejsce) programujemy klawiszem [SPACE], ma on szerokość jednego znaku.

# Przykład: Programujemy napis VISA. dla funkcji 044.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2314.8
2	Wprowadzenie numeru funkcji i nazwy.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	GOTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #1300

Uwaga1:	Pozycje zaznaczone gwiazdką (*) nie podlegają zmianie.		
Uwaga2:	Zmienić można nazwę tylko tej funkcji, która istnieje w kasie.		



4.10.8.2. Tabela nazw funkcji

۲

Nr funkc	ji	Funkcja	Tekst standardowy
E001	*	Narzut kwotowy 1	NARZUT KW1
FUUT	*	Rabat kwotowy 1	RABAT KW1
E002	*	Narzut kwotowy 2	NARZUT KW2
F002	*	Rabat kwotowy 2	RABAT KW2
E002	*	Narzut kwotowy 3	NARZUT KW3
F003	*	Rabat kwotowy 3	RABAT KW3
E004	*	Narzut kwotowy 4	NARZUT KW4
F004	*	Rabat kwotowy 4	RABAT KW4
E005	*	Rabat procentowy 1	RABAT%1
F005	*	Narzut procentowy 1	NARZUT%1
FOOG	*	Rabat procentowy 2	RABAT%2
FUUD	*	Narzut procentowy 2	NARZUT%2
E007	*	Rabat procentowy 3	RABAT%3
F007	*	Narzut procentowy 3	NARZUT%3
E009	*	Rabat procentowy 4	RABAT%4
F008	*	Narzut procentowy 4	NARZUT%4
F033	*	Wpłata	* * WPŁ
F034	*	Wpłata 2	* * WPŁ2
F035	*	Wypłata	* *WYPŁ
F036	*	Wypłata 2	* *WYPŁ <b>2</b>
F037	*	Zamiana czeku na gotówkę	GOT/CZ
F038	*	Gotówka	G ΟΤÓWKA
F039	*	Gotówka 2	G OT <b>2</b>
F040		Czek	CZEK
F041		Czek 2	CZEK2
F042		Czek 3	CZEK3
F043		Czek 4	CZEK4
F044		Kredyt 1	KREDYT1
F045		Kredyt 2	KREDYT2
F046		Kredyt 3	KREDYT3
F047		Kredyt 4	KREDYT4
F048	*	Kurs drugiej waluty	KURS
F055	*	Wartość utargu	**UTARG
F058	*	Reszta z czeku	RESZTACZ
F086		Nadgrupa 1	NADG. 01
F087		Nadgrupa 2	NADG. 02
F088		Nadgrupa 3	NADG. 03
F089		Nadgrupa 4	NADG. 04
F090		Nadgrupa 5	NADG. 05
F091		Nadgrupa 6	NADG.06
F092		Nadgrupa 7	NADG. 07
F093		Nadgrupa 8	NADG. 08
F094		Nadgrupa 9	NADG. 09
F114	*	Symbol kodu niedodawanego	#

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 93

•

\_\_\_\_





Uwaga!: Zwykle domyślne ustawienie wszystkich zmiennych X w tym kroku wynosi ABCDEFGH = 00000000.

# <u>Dla X=1:</u>

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
~	Perpert with the OP X/Z	Dozwolony	0
~	Raport w tryble OP X/Z	Niedozwolony	1
в	Wymlata w trybia BEG	Dozwolona	0
D	wypiata w tryble REG	Niedozwolona	1
CD	Nieużywane		00
F	Storno hoznośradnia w trubia PEC	Dozwolone	0
-	Storito bezposrednie w tryble REG	Niedozwolone	1
F	Storno nośrodnie w trubie PEC	Dozwolone	0
•	Storno posrednie w tryble REG	Niedozwolone	1
G	Analasia analasia ang kashis DEC	Dozwolona	0
	Anulacja lachunku w u yole REG	Niedozwolona	1
Н	Nieużywany		0

# <u>Dla X=2:</u>

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
~	Stama piamuzzai poznali	Dozwolone	1
<b>^</b>	Storno pierwszej pozycji	Niedozwolone	0
BC	Nieużywane		00
П	Deuleouonie ile ési no moii no nochunlui	Nie	0
U	Drukowanie liości pozycji na rachunku	Tak	1
EFGH	H Nieużywane		0000

TORELL 🛞

# Dla X=3:

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
A B	Nieużywane		00
C	Onuszczenie wartości zerowych na ranorcie kasierów	Nie	1
C	Opuszczenie wartoser zerowych na raporele kasjerow	Tak	0
р	Opuszczenie wertećci zerowych na renorcie transakcij	Nie	1
D	Opuszczenie wartości żerowych na raporcie transakcji	Tak	0
E	Opuszczenie wertećci zerowych na renorcie grup tew	Nie	1
-	Opuszczenie wartości zerowych na raporcie grup tów.	Tak	0
E	Opuszczenie wartości zerowych na raporcie podgrup /	Nie	1
F	towarów.	Tak	0
~	Opuszczenie wartości zerowych na raporcie	Nie	1
G	godzinowym	Tak	0
н	Nieużywane		0

Dla X=4, 5, 6, 7, 8, 9: Zmienne A do H są nieużywane (= 00000000). Dla X=10:

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
Α	Nieużywane		0
В	[euer]	SHIFT	0
В	Działanie klawisza	Caps	1
с	Ugzania sia kadéw kroskowych podozos sprzedoży	dozwolone	0
	Oczenie się kodów kreskowych podczas sprzedazy	zabronione	1
DEFGH	Nieużywane		00000

# <u>Dla X=11:</u>

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
А	Zawartość danych klienta	Dane ogólne (wartość sprzedaży)	1
		Dane szczegółowe	0
BCD	Nieużywane		000
E	Metoda kasowania nieużywanych kodów kreskowych	Klawisz i automatycznie po raporcie dziennym	1
			0
FGH	Nieużywane		000

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

۲

# Dla X=12:

Ustawienia domyślne: 0000100

Zmienna	Opis		Możliwości	Wartość
A - E	Nieużywane		00000	
E	Kod klienta Do		volny	1
			N13 (prefiks 08)	0
G	Dopisywanie nowych klientów		rybie MGR	1
	podczas pracy	W t	rybie MGR i REG	0
н	Zmiany ceny podczas sprzedaży		rybie MGR	1
			rybie MGR i REG	0

Dla X=13:

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
^	Uaktualnienie licznika kredytów o kwotę	Tak	1
A	klawiszem kredytu.	Nie	0
B - E	Nieużywane		00000
F	Traktowanie kodu EAN-8, (200 XXXX C/D) jako PLU (XXXX: kod PLU)	Tak	1
		Nie	0
G	Drukowanie numeru towaru lub numeru	Numer towaru	0
	grupy towarowej dla kodow kreskowych definiowanych krokiem $#2025$ , gdy dla kroku $#906$ parametr A = 4	Numer grupy	1
н	Wprowadzanie ceny z klawiatury przy rejestracji kodów ISBN / ISSN	Obowiązkowe	0
		Zabronione	1

**Przykład:** Programujemy opuszczanie wartości zerowych na raportach z grup towa rowych oraz programujemy działanie klawisza i w trybie **Caps Lock**.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie parametru <b>X</b> i wartości zmiennych.	
3	Wprowadzenie parametru <b>X</b> i wartości zmiennych.	
4	Zatwierdzenie parametrów.	[COTÓWKA]



# 4.11.3.Tryb oszczędzania energii akumulatora, krok #2689 (PGM2)

Aby przedłużyć czas pracy kasy z akumulatora można zaprogramować po ilu minutach kasa przejdzie do trybu oszczędzania energii. W tym trybie wyświetlacz jest wyłączony, a układy elektroniczne kasy pobierają minimalną ilość prądu z akumulatora. Przejście kasy do normalnego trybu pracy następuje po naciśnięciu klawisza przesuwu papieru. Można także zaprogramować, że tryb oszczędzania energii działa, gdy kasa pełni funkcję zegara (tryb OP X/Z) oraz szybsze wyłączanie podświetlenia wyświetlacza operatora, które zużywa szczególnie dużo energii.

# PROCEDURA:



Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
р	Trub occorrectorie nedáwietlenie	Po czasie MMM	1
F	Tryb oszczędzania podswietienia	15 sekund	0
z	Trub oczazodzenia dla zagora	Nieaktywny	1
	Tryb oszczędzania dla zegara	Aktywny	0
МММ	Czes przejście do trubu oszczedzenie	Tryb nieaktywny	999
	Czas przejscia do u ybu oszczędzallia	Czas (min.)	1 254

W nowej kasie czas przejścia w tryb oszczędzania wynosi około jednej minuty (00001).

# 4.11.4. Programowanie portów komunikacyjnych, krok #2000 (PGM2)

Kasa standardowo wyposażona jest w 2 porty szeregowe **RS-232** do połączenia z komputerem lub z wagą. Przed wykorzystaniem portu należy zaprogramować go do odpowiednich zastosowań.



Dla X = 1:

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
Δ	Połaczonia z PC lub kasa	Tak	<b>1</b> lub <b>8</b>
~	F Giączenie z F C lub kasą	Nie	0
В	B Nie używane (wprowadzić 0)		
С	Delectoria z wago	Tak	<b>1</b> lub <b>8</b>
	Nie Nie		0
D	D Nie używane (wprowadzić 0)		

PROGRAMOWANIE	TORELL 🚳	

# <u>Dla X = 2:</u>

Zmienna	Opis	Możliwości	Wartość
Α	Czytnik kodów krockowych	Tak	<b>8</b> lub <b>1</b>
		Nie	0
В	Nie używane (wprowadzić 0)		0
С	Nie używane (wprowadzić 0)		0
D	Nie używane (wprowadzić 0)		0

Uwaga!: Tylko jeden port może mieć wartość 1 i tylko jeden port może mieć wartość 8. Maksymalnie można zdefiniować współpracę z dwoma urządzeniami.

**Przykład1:** Programujemy funkcje portu **RS-232C**. Ustawiamy pracę z komputerem i z wagą

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2	Wprowadzenie parametrów do współpracy z komputerem i wagą	
3	Zatwierdzenie parametrów.	[GOTÓWKA]

# **Przykład2:** Programujemy funkcje portu **RS-232**. Ustawiamy pracę z komputerem i czytnikiem kodów kreskowych.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	
2a	Wprowadzenie parametrów do współpracy z komputerem	
2b	Wprowadzenie parametrów do współpracy z czytnikiem kodów kreskowych	
3	Zatwierdzenie parametrów.	[GOTÓWKA]

# Odczyt parametrów krokiem #2600



Przykład: Programujemy zliczanie od godz. 11 co 30 minut.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu kroku.	2619:8
2	Wprowadzenie wartości parametrów.	
3	Zatwierdzenie parametrów.	ECTÓWKA

Odczyt parametrów krokiem #2600

# 4.11.6. Programowanie formatu raportów, krok #2626 (PGM2)

Tym krokiem programujemy między innymi format raportu dziennego **#100** oraz raportów z pamięci fiskalnej.

# PROCEDURA:



Uwaga: Wprowadzając parametry musimy podać wszystkie łącznie z początkowymi zerami lub zmieniamy aktualne ustawienia przesuwając migającą cyfrę za pomocą klawiszy 🛄 👰.

TODELI						
IORELL	INSTRUKCJA	OBSŁUGI	KASY	SHARP	ER-A457P	

# 4.11.7. Programowanie ciągu raportów, kroki #2620 i #2621 (PGM2)

Kasa jest wyposażona w możliwość drukowania ciągu raportów z buforów. Różnorodne raporty mogą być drukowane kolejno po jednokrotnym wywołaniu. Maksymalna liczba jednorazowo drukowanych raportów wynosi 20. Krok ten programuje drukowanie ciągu raportów wywoływane pojedynczą operacia



Kod raportu	Raport	Kod początkowy i końcowy (dla raportów z zakresem)
00	Całkowity	
03	Kody kreskowe	
04	Kody kreskowe / stan magazynu	
07	Kody kreskowe / sprzedaż zerowa	
09	Kody kreskowe tymczasowe	
10	Grupa towarowa	
13	Wszystkie grupy towarowe	
20	Podgrupa / Towar	Kody Podgrupa / Towar (1 - 999999)
24	Podgrupa / Towar zapas	Kody Podgrupa / Towar (1 - 999999)
27	Podgrupa / Towar sprzedaż zerowa	
30	Transakcje	
31	Zawartość szuflady	
50	Wszystkich kasjerów	
60	Godzinowy	Godziny ( 0 - 2330 lub 2345 )
85	Stały klient	Kod początkowy, kod końcowy
87	Stały klient - nieużywany	
89	Stały klient – sprzedaż sumaryczna	Kod początkowy, kod końcowy

Uwaga1: Maksymalnie można zaprogramować 70 kroków. Jeden raport bez podawania zakresu potrzebuje 1 kroku, natomiast raport z podaniem zakresu potrzebuje 8 kroków.

Uwaga2: Jeżeli w ciągu raportów wystąpi choć jeden raport zerujący to ra porty odczytujące zostaną pominięte. Jeżeli raporty kasjerów są ustawione jako z przymusem podania ilości gotówki od kasjera to nie mogą występować w ciągu jako zerujące



#### Odczyt parametrów krokiem #2900

# 4.12.2. Używanie klawiszy AUTO

Naciśnięcie klawisza [#], kasa wykonuje makroprogram wprowadzający zaprogramowaną sekwencję. Istotne jest w jakim trybie kasa znajduje się w momencie wywołania makroprogramu. Sekwencję wywołującą raport # możemy wykonać tylko w trybie **X1/Z1**, w innym kasa zasygnalizuje błąd operacji.

Podobnie sekwencję wywołującą sprzedaż należy wykonać w trybie REG.

**Przykład1:** Za pomocą klawisza wywołamy sprzedaż.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Ustawić kluczyk w pozycję <b>REG</b>	

**Przykład2:** Za pomocą klawisza wywołamy raport dobowy z zerowaniem.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Ustawić kluczyk w pozycję X1/Z1	AUTO 2

Uwaga: Klawisze M do A są aktywne tylko w trybach REG, X1/Z, X2/Z2.



# 4.13. Odczyt zaprogramowanych parametrów kasy

Tabela: Procedury odczytu określonych funkcji.

Pozycja stacyjki	Parametry dotyczące:	Procedura	Kroki związane	
PGM1 lub PGM2	Grup towarowych	Odczyt wszystkich grup Odczyt indywidualny Grupa początkowa ►XX Od 1 do 99 Od 1 do 99 Odczyt zakresu grup	1110, 2110, 2111, 2112, 2114, 2115, 2116, 2118, 2119	
PGM1 lub PGM2	Towarów / podgrup	Odczyt wszystkich towarów Odczyt indywidualny Towar początkowy ★A. A. ★ S. B. B. Cortówká Max 6 cyfr Odczyt zakresu towarów / podgrup	1200, 1210, 1211, 1220, 1221, 1222, 2211, 2214, 2215, 2218, 2220, 2221, 2230, 2232, 2233, 2235,	
PGM1 lub PGM2	1 Kodów kresko- 2 wych ₩1000 ► ⊗ ► CotoWKA Wszystkie Costatfr@Yista Kod kreskowy (max 13 cyfr) Odczyt kodu Następny kod		1100, 1010, 1011, 1020, 1021, 1022, 2014	-•
PGM1 lub PGM2	Kodów kresko- wych tymcza- sowych	Wszystkie OstałfrA9¥ista Kod kreskowy (max 13 cyfr) Odczyt kodu Rreskowych Następny kod	1050, 1060, 1061, 2064	
PGM2	Promocji	<b>(# 2020) → (⊗) → </b> (cotówka)	2020	
PGM2	Towarów łączonych	<b># 2220 → ⊗ → </b> cotówka	2220, 1227	
PGM2	Zestawów towarów		2221	
PGM2	Danych stałego klienta		2850	
PGM2	Ustawień stałego klienta		2869	

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 105

۲

Pozycja stacyjki	Parametry dotyczące:	Procedura	Kroki związane
PGM2	Ustawień kodów kreskowych	<b># 2025</b> → Sotiowka	2025, 2026, 2027, 2029
PGM2	Raportu opisów stałych	<b>#2995</b> → SOTÓWKA	1000, 1100, 1200
PGM2	Raportu bazy towarowej	<b>#2996</b> → SOTÓWKA	2020, 1227
PGM1 lub PGM2	Kasjerów		2510, 2511, 1500, 1514
PGM2	Орсјі	<b># 2600 → </b> SOTÓWKA	2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2620, 2626, 2630, 2631, 2632, 2643
PGM1 <sup>lub</sup> PGM2	Funkcji	<b># 1300 → </b> SOTÓWKA	1310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2320, 2321, 2322,
PGM2	Stawek VAT		2711
PGM2	Klawiszy bezpośredniego dostępu		2119, 2219
PGM2	Klawiszy AUTO	<b>#2900</b> → ⊗ Footówka	2900
PGM1 lub PGM2	Opakowań zwrotnych	<b>#1250</b> → 8	

**( )** 

Uwaga: Programowanie i odczyt niektórych funkcji jest możliwy jedynie po wcześniejszym zaprogramowaniu przez autoryzowany serwis.

106 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

۲



€ •	TORELL         Nagłówek           UBR WESTERPLATTE 5 83-000 PRUSZCZ GD         NIP podatnika           NIP :593-010-15-54         Data i numer kolejny wydruku           06 :07 : 2001 # 000381 *NIEFISKALNY*         Tryb pracy           #1200 PGM22*         Numer kodu towaru           K000001(01) 2 : 00 CARU A /00 003 H 1194         Numer przyporządkowanej grupy towarowej           MOCNE A /00 003 M 104         Cena artykułu           003 M 104         Cena artykułu           003 M 104         Stawka podatkowa           003 M 104         Nazwa towaru           003 M 104         Nazwa towaru           003 M 0         Stam magazynu           N000005(02) 6 : 00 WROCIAVSKI B /00 003 M 0         Nazwa towaru           NG00007(03) 6 : 00 WROCIAVSKI C /00 003 M 0         Stam magazynu           NUMER kasy         Numer kasy           003 M 0         Kouo0001(0,04) 4 : 00 KOU00010(0,04) 4 : 00 MALINY         Numer kasy           003 M 0         Kasjer, numer kasjera godzina zakończenia wydruku         Kasjer, numer kasjera godzina zakończenia wydruku
--------	--

.



Paragon 3.

#1000

--> wydruk ustawień kodów kreskowych
	Nagłówek
83-000 PRUSZCZ GD	NIP podatnika
NIP:593-010-15-54	Data i numer kolejny wydruku
*NIEFISKALNY*	Tryb pracy
F001 RABAT K <del>¥1</del>	Rabat kwotowy 1
	Wartość rabatu kwotowego
P 3.00	Limit rabatu kwotowego
L18 F005 NARZUT% <del>1</del>	Narzut kwotowy 2
S 23.24%	Narzut procentowy 1
FOO6 RABAT <sup>2</sup> 2	Wartość narzutu procentoweg
S 0.00%	Limit narzutu procentowego
F033 **\PI L18	Rabat procentowy 2
	Limit wpłaty
00000000000	Limit wypłaty
F040 CZEK L18	Limit płatności gotówką
F041 CZEK2 L18	Gotówka - parametry (#2320)
F044 KREDYT1 L18	Limit płatności czekiem
000000000000 F045 KREDYT2 L18	Czek 2 - parametry (#2320)
000000000000 F048 KURS	Limit płatności kredytem 1
4.205300 F055 **UTARG	Kredyt 2 - parametry (#2320)
999999999.99 F058 RESZTACZ	Kurs drugiej waluty
000000 00	

•

Paragon 4.

- cd. str. 111

110 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

PROGRAMOWANIE

TORELL















TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 115



#### 5.1.2. Rozpoczęcie dnia

Włożyć kluczyk OP do stacyjki i przekręcić do pozycji REG.

Sprawdzić czy są założone obie rolki papieru.

Po wykonaniu raportu dobowego z zerowaniem **#100** (**Z1**) kasa jest zablokowana, tzn. nie można prowadzić rejestracji sprzedaży (lecz można ją programować czy drukować raporty). W celu rozpoczęcia rejestracji należy nacisnąć klawisz SUMA w trybie **REG**. Po naciśnięciu tego klawisza kasa drukuje następujący paragon:

```
TORELL
OBR WESTERPLATTE 5
83-000 PRUSZCZ GD
NIP:593-010-15-54
06.07.2001 #000405
*NIEFISKALNY*
** POCZATEK DNIA **
*NIEFISKALNY*
#000001
HALINA 0001 9:55
01234567
```

#### 5.1.3. Wprowadzenie kasjera

Aby rozpocząć jakąkolwiek operację na kasie należy zgłosić kasjera. Wprowadzenie kasjera odbywa się przez podanie kodu kasjera, zaprogramowanego wcześniej za pomocą funkcji **#1500** i naciśnięcie klawisza w trybie **REG**. Przed rozpoczęciem każdego z paragonów możemy wprowadzić kod innego kasjera. Zwykle (zależy od ustawień dokonanmych przerz serwis) nie jest konieczne wprowadzanie kodu kasjera przed kolejnymi transakcjami jeżeli pracuje ciągle ten sam, gdyż przy każdej następnej rejestracji domyślnie przyjmowany jest poprzedni kasjer.

#### 5.1.4. Ostrzeżenia o błędach

W podanych poniżej przypadkach kasa zasygnalizuje błąd sygnałem dźwiękowym oraz wyświetli komunikat błędu. Należy wtedy wykasować ostatnio wykonaną operację naciskając klawisz i przeprowadzić operację poprawnie, zgodnie z niniejszą instrukcją.

- i przeprowadzie operację poprawnie, zgodnie z niniejszą nistrukcją.
- Wprowadzenie liczby przekraczającej górny limit rejestrowanej kwoty dla danej operacji. Sprawdzić czy kwota podana jest poprawnie. Jeżeli tak, to ograniczenie to można ominąć przełączając stacyjkę w pozycję MGR.
- Jeżeli suma rachunku przekracza osiem cyfr.

Nacisnąć klawisz (ODÓWKA), (OZ1) do (CZ4) lub (KR1) do (KR4) aby zakończyć rachunek.

Jeżeli suma rachunku byłaby ujemna.

Wykasować błąd i zweryfikować przeprowadzane operacje aby wynik nie dawał wartości ujemnych dla sumy rachunku.



Cena wprowadzana musi być mniejsza niż zaprogramowany limit dla grupy towarowej.

**Przykład:** Sprzedajemy towar w cenie 12,00 należący do grupy towarowej nr 6 za pomocą klawisza bezpośredniego dostępu grupy towarowej

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA
3	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
4	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

Uwaga1: Sprzedaż z ceną zerową jest zabroniona! Dotyczy to zarówno ceny zaprogramowanej jak i wprowadzanej.

Uwaga2: Kasa może być tak zaprogramowana, aby drukowała ilość pozycji na paragonie (krok #2616 X=2).



Cena wprowadzana podczas tej rejestracji musi być mniejsza niż zaprogramowany limit dla grupy towarowej, do której należy dany kod.

Przykład:

Sprzedajemy towar o kodzie 5 z zaprogramowaną ceną, towar z zaprogramowaną ceną za pomocą klawisza bezpośredniego nr 18, towar o kodzie 16 w cenie 2,10 zł, towar w cenie 7,20 za pomocą klawisza bezpośredniego o numerze 6.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu towaru	
2	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego towaru z zaprogramowaną ceną.	18
3	Wprowadzenie ceny i kodu podgrupy	
4	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego podgrupy.	
5	Zakończenie sprzedaży	SUMA
6	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
7	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



Sprzedaż przy pomocy kodów kreskowych prowadzi się odczytując czytnikiem kodów kreskowych kody paskowe lub wprowadzając kod przy pomocy klawiatury.

#### PROCEDURA:





L.p.	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Odczyt kodu kreskowego czytnikiem kodów kreskowych	
1a	lub wprowadzamy kod kreskowy przy pomocy klawiatury	
2	Następny artykuł	

TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl



#### 5.2.1.2. Powtórzenia

Jeżeli sprzedawane są dwa lub więcej jednakowych towarów możemy w łatwy sposób powtórzyć operację sprzedaży bez powtarzania całej operacji. W tym celu można użyć klawisza bezpośredniego grupy, podgrupy, towaru lub klawisza [600], klawisz

*Przykład:* Sprzedajemy trzy sztuki towaru o cenie 15.00 z grupy przypisanej do klawisza bezpośredniego 6, trzy sztuki towaru o kodzie nr 8, dwa towary z podgrupy o kodzie 16 w cenie 5.10, dwa towary w cenie 3.70 przypisane do klawisza bezpośredniego podgrupy nr 3,

cztery towary przypisane do klawisza bezpośredniego nr 18.:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i kodu grupy towarowej.	
2	Wprowadzenie kodu towaru i klawisza kodu towaru.	R KOD KOD KOD
3	Wprowadzenie ceny i kodu podgrupy	
4	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego podgrupy.	
5	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego towaru.	
6	Zakończenie sprzedaży	SUMA
7	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
8	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

Uwaga!: Sprzedaż wielokrotna nie jest możliwa podczas sprzedaży z wagą, zarówno przy automatycznym jak i ręcznym wprowadzaniu wagi.

REJESTRACJA SPRZEDAŻY TORELL 🛞

#### 5.2.1.3. Mnożenie

Za pomocą funkcji mnożenia można prowadzić rejestracje dużej liczby towarów lub przy sprzedaży towarów mierzonych. Kasa umożliwia mnożenie przez liczbę ułamkową o trzech miejscach po przecinku.



Ilość może być podana w następującym formacie 4 cyfry całkowite i 3 po przecinku. Cena towaru musi mieścić się w zaprogramowanym limicie (maks. 99999999). Ilość x Cena = maksymalnie 7-cyfrowa liczba.

#### Przykład: Wprowadzamy 7,5 sztuki (metra, litra itd.) towaru z grupy 2 w cenie

1.65;

15 sztuk towaru o kodzie nr 12;

8,25 sztuki towaru przypisanego do klawisza bezpośredniego numer 10; 3 towary o kodzie 20 w cenie 1.00;

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Wprowadzenie ilości, ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.		
2	Wprowadzenie ilości i kodu towaru.		
3	Wprowadzenie ilości i klawisza bezpośredniego towaru.		
4	Wprowadzenie ilości, ceny i kodu podgrupy.		
5	Zakończenie sprzedaży	SUMA	
6	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta		
7	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA	

#### TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

#### 5.2.1.4. Sprzedaż niepełnych opakowań

Funkcja rejestracji niepełnych opakowań jest szczególnie przydatna gdy klient kupuje mniej lub więcej niż pełne opakowanie, lub pojedyncze sztuki. Towar podstawowy jest sprzedawany w opakowaniach zbiorczych, w których standardowo znajduje się pewna ilość podstawowa. Gdy klient chce kupić inną ilość towaru niż wielokrotność ilości podstawowej, wtedy możemy zarejestrować to w następujący sposób:



Ilość wprowadzana: liczba o postaci 0000.000. Ilość podstawowa: dwucyfrowa liczba całkowita.

Uwaga!: Nie można opuścić wprowadzenia ilość podstawowej aby sprzedać przez grupę towarową zaprogramowaną na sprzedaż niepełnych opakowań.

*Przykład:* Sprzedajemy 7 sztuk z opakowania o ilości podstawowej 10 w cenie 6.00 za opakowanie w grupie towarowej 6.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ilości i ilości podstawowej w opakowaniu.	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
3	Zakończenie sprzedaży	SUMA
4	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
5	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



#### 5.2.1.5. Obsługa opakowań zwrotnych

Kasa fiskalna **ER-A45** ma funkcje umożliwiające ewidencję opakowań zwrotnych. Aby móc z nich korzystać kasę musi zaprogramować autoryzowany serwis. Kasa pozwala na obsługę do 50 opakowań zwrotnych z zastrzeżeniem, że w ramach jednego paragonu można przyjąć lub wydać do 10 różnych opakowań. Obsługę opakowań prowadzimy przy pomocy dwóch klawiszy: - wydanie opakowania i - przyjęcie opakowania. Do ewidencji opakowań zwrotnych używamy funkcji mnożenia za pomocą klawisza .

#### PROCEDURA:



Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Sprzedaż chleba i przyjęcie 3 butelek	
2	Sprzedaż piwa i wydanie butelki	
3	Zakończenie transakcji	SUMA/#

#### 5.2.1.6. Sprzedaż natychmiastowa

Występują dwa rodzaje sprzedaży natychmiastowej: sprzedaż towaru z automatycznym zakończeniem paragonu i sprzedaż mieszana. Obydwa sposoby dotyczą jedynie obrotu gotówkowego.

#### 5.2.1.6.1. Automatyczne zakończenie paragonu

Jeżeli mamy zaprogramowaną grupę towarową do sprzedaży jako SIF (*Single Item Finalization*) wówczas sprzedaż jakiegoś artykułu przez tą grupę powoduje automatyczne zakończenie paragonu. Identycznie wygląda sprzedaż, gdy zaprogramujemy w ten sposób towar / podgrupę. Ta procedura wykorzystywana jest najczęściej do sprzedaży pojedynczych artykułów, np. biletów.

#### 5.2.1.6.2. Sprzedaż mieszana

Jeżeli mamy zaprogramowaną grupę towarową do sprzedaży jako SICS (*Single Item Cash Sale*) wówczas sprzedaż jakiegoś artykułu przez tą grupę, gdy jest to pierwsza pozycja paragonu powoduje takie same skutki jak sprzedaż typu SIF. Gdy nie jest to pierwsza pozycja paragonu wówczas sprzedajemy jak przez normalną grupę towarową. Identycznie wygląda sprzedaż, gdy zaprogramujemy w ten sposób towar / podgrupę.

#### TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

Przykład:

Sprzedajemy artykuł w grupie 10 zaprogramowanej jako normalna w cenie 14.00 za opakowanie i artykuł w grupie towarowej 6 zaprogramowanej jako SIF w cenie 7.40.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
2	Wprowadzenie ceny	740
3	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego grupy towarowej, zakończenie sprzedaży i wydruk paragonu.	6

Przykład:

Sprzedajemy artykuł w grupie 10 zaprogramowanej jako SICS w cenie 7.40.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny artykułu.	
2	Wprowadzenie klawisza bezpośredniego grupy towarowej, zakończenie sprzedaży i wydruk paragonu.	

Przykład:

Sprzedajemy towar w cenie 12.00 należący do normalnej grupy towarowej nr 6 za pomocą klawisza bezpośredniego dostępu grupy towarowej i artykuł w grupie 10 zaprogramowanej jako SICS w cenie 7.40.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
3	Zakończenie sprzedaży	SUMA
4	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
5	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

Uwaga: W tym systemie sprzedaży nie używa się klawiszy SUMA i GOTÓWKA w związku z tym nie ma możliwości korygowania paragonu przed jego zakończeniem.



#### 5.2.2. Wprowadzanie wagi

Kasa została wyposażona w możliwość ręcznego lub automatycznego wprowadzania wagi. Wybór sposobu dokonuje autoryzowany serwis w programowaniu kasy, który jednocześnie ustawia odpowiednie parametry w przypadku automatycznej współpracy z wagą.

#### 5.2.2.1. Ręczne wprowadzanie wagi

Ręczne wprowadzanie polega na wybraniu na klawiaturze odpowiedniej masy (pamiętając o wstępnych ustawieniach położenia przecinka) i naciśnięciu klawisza . Pozostałe kroki zależą od wyboru metody sprzedaży.

#### PROCEDURA:



#### Przykład:

Sprzedajemy 7 kg towaru w cenie 12.00 należącego do grupy towarowej nr 6 za pomocą klawisza bezpośredniego dostępu grupy towarowej.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie wagi.	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza bezpośredniego grupy towarowej.	
3	Zakończenie sprzedaży	SUMA
4	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
5	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



#### —> Pozycja z listy tar.



Sprzedajemy 1.700 kg towaru o kodzie 11234 w cenie 1.20 bez tary.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wybranie klawisza wagi.	WAGA
2	Wprowadzenie ceny.	
3	Wprowadzenie kodu towaru	
4	Zakończenie sprzedaży	SUMA
5	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
6	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



# 5.3.1. Poprawianie ostatnio wprowadzonej pozycji (storno bezpośrednie)

Czasami zdarza się, że zostanie niepoprawnie zarejestrowana sprzedaż, została podana nieodpowiednia grupa towarowa, kod towaru, zła stopa procentowa lub kwota rabatu. W takim przypadku można poprawić (usunąć) ostatnio wprowadzoną pozycję przez naciśnięcie klawisza.

 
 Przykład:
 Poprawiamy operację rejestracji artykułów sprzedawanych za pomocą różnych metod przez naciśnięcie klawisza

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie kodu towaru	III III KOD
3	Usunięcie poprzedniej operacji	STORNO
4	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
5	Wprowadzenie rabatu procentowego	
6	Usunięcie poprzedniej operacji	STORNO
7	Wprowadzenie kodu towaru	
8	Wprowadzenie rabatu kwotowego	
9	Usunięcie poprzedniej operacji	STORNO
10	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
11	Zakończenie sprzedaży	SUMA
12	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
13	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

Z transakcji sprzedaży wycofane zostały:

- towar o kodzie 13,

- rabat procentowy w wysokości 10%,

- rabat kwotowy w wysokości 2 zł.



Przykład: Dokonujemy storna pośredniego w obrębie danego rachunku:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie kodu towaru	
3	Powtórzenie kodu towaru	KOD
4	Anulowanie pierwszej pozycji	
5	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
6	Zakończenie sprzedaży	SUMA
7	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
8	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

Z transakcji sprzedaży wycofany został sprzedaż towaru z grupy 6 w cenie 29 zł.

<sup>128</sup> TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl

_				
_	REJESTRACJA SPRZE	DAŻY	TORELL 🛞	

#### 5.3.3. Rezygnacja z rachunku (anulacja)

Funkcja anulacji rachunku pozwala na usunięcie całego rachunku, pod warunkiem, że nie był skończony. Po wykonaniu anulacji rejestracja w obrębie rachunku jest przerywana, a kasa drukuje paragon.

Przykład: Dokonujemy	y anulacji	całego	rachunku.
----------------------	------------	--------	-----------

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie kodu towaru	
3	Wprowadzenie kodu towaru	
4	Powtórzenie kodu towaru	KOD
5	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
6	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	6 3 5 6 4
7	Zakończenie sprzedaży	SUMA
8	Anulowanie całego rachunku	STORNO
9	Zakończenie i wydruk paragonu.	SUMA

Wykonanie tej operacji spowoduje anulowanie całości transakcji.

## 5.4. Omijanie limitów

Niektóre z funkcji mają limity, tzw. *HALO* czyli górną granicę dla wprowadzanych kwot przy użyciu poszczególnych funkcji. W razie potrzeby mogą one być ominięte w trybie **MGR**.

Funkcje dla których zdefiniowane limity mogą być ominięte w trybie MGR:

- rabaty kwotowe i procentowe,
- wypłata gotówki z kasy,
- wpłata gotówki do kasy,
- limit kwoty dla klawiszy kończących transakcję,
- limit reszty z czeku,
- limit kwoty przy zamianie czeku na gotówkę,
- limit kwoty kredytu,
- limit kwoty sprzedaży przez grupy towarowe (dotyczy także towarów i podgrup przynależnych do danej grupy towarowej).

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kodu towaru	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
3	Wprowadzenie rabatu kwotowego	5000 (Błąd)
4	Zerowanie błędnej operacji	CL
5	Przełączenie stacyjki w tryb MGR	
6	Wprowadzenie rabatu kwotowego	
7	Przełączenie stacyjki w tryb REG	
8	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
9	Zakończenie sprzedaży	SUMA
10	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
11	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

# 5.5. Wyświetlanie i drukowanie sumy rachunku

Jest to suma rachunku drukowana i wyświetlana po naciśnięciu klawisza SUMA. Po naciśnięciu tego klawisza na paragonie pojawia się pozycja SUMA i wyświetlana jest suma łączna wszystkich pozycji zawartych w obrębie rachunku, z uwzględnieniem rabatów, storn itd.

Po lewej stronie wyświetlacza pojawia się litera **D**.

۲

*Przykład:* Wyświetlenie sumy dla transakcji trzech artykułów w cenach 19.20, 29.00 i 9.20 zł.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	87516
3	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
4	Zakończenie sprzedaży	SUMA
5	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
6	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



## 5.6.1. Przyjmowanie płatności gotówką lub czekiem

Nacisnąć klawisz SUMA aby pokazać sumę rachunku, wprowadzić kwotę otrzymaną od klienta (gotówka lub wartość czeku), następnie nacisnąć odpowiedni klawisz SUMA lub CZ1 do CZ4. Jeżeli kwota otrzymana jest większa od sumy rachunku, to kasa wyświetli resztę, jeżeli mniejszą to kasa pokaże kwotę jaką należy dopłacić do zakończenia rachunku.

Przykład: Zakończenie rachunku z przyjęciem płatności w gotówce i czekiem:

#### • Płatność gotówką

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Transakcja	
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA
3	Odebranie i wprowadzenie kwoty gotówki od klienta	
4	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

#### Płatność czekiem

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Transakcja	
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA
3	Odebranie czeku od klienta i wprowadzenie jego kwoty	
4	Zakończenie transakcji czekiem i wydruk paragonu.	<b>[21</b> ]



TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

#### 5.6.2. Płatność mieszana (gotówka + czek)

**Przykład:** Kończymy rachunek przyjmując należność czekiem i gotówką jednocześnie:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Transakcja	
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA
3	Odebranie i wprowadzenie kwoty czeku od klienta	
4	Zamknięcie operacji wprowadzania czeku	CZ1
5	Odebranie i wprowadzenie kwoty gotówki od klienta	145
6	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

#### 5.6.3. Kończenie rachunku bez podania kwoty od klienta

Po zarejestrowaniu sprzedawanych artykułów, naciskamy bezpośrednio klawisz [60] lub [22]. Rachunek zostanie natychmiast zakończony.

*Przykład:* Sprzedajemy dwa artykuły i kończymy rachunek bez podania gotówki od klienta.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	3 3 4 0 17
2	Wprowadzenie kodu towaru	
3	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

	Ψ			
			<b>*</b>	

#### 5.6.4. Kredyt

Przykład:

d: Transakcję kończymy kredytem:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	980012
2	Wprowadzenie kodu towaru	
3	Zakończenie kredytem i wydruk paragonu.	KR2

#### 5.6.5. Przyjmowanie płatności mieszanej (przyjmowanie gotówki lub czeku + kredyt)

Przykład:

Przyjmujemy płatność w wysokości 9.50 gotówką, pozostałość przyjmujemy jako kredyt.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Transakcja	
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA
3	Odebranie kwoty gotówki od klienta	9 5 0
4	Wprowadzenie gotówki od klienta	GOT
5	Zakończenie kredytem i wydruk paragonu.	KR2

#### 5.6.6. Płatność w drugiej walucie

Naciśnięcie klawisza R powoduje przeliczenie wartości do zapłaty na drugą walutę. Po dokonaniu wpłaty lub naciśnięciu klawisza C kasa zawsze podaje wartość w złotówkach. Możliwe jest dokonywanie mieszanych płatności w obydwu walutach.

Przykład: Kończymy rachunek przyjmując należność w złotówkach i EURO.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia	
1	Transakcja		
2	Zakończenie sprzedaży	SUMA	
3	Odebranie kwoty gotówki 9,50 zł od klienta	9 5 0 GOTÓWKA	
4	Przeliczenie na drugą walutę	Euro	
5	Wpłata 12,50 EURO	COTÓWKA	
6	Wyświetlenie reszty (w złotówkach)		



TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

## 5.6.7. Inne operacje gotówkowe

5.6.7.1. Wpłata

Przykład: Przyjmujemy wpłatę 49.00 czekiem:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie kwoty i klawisza wpłaty	
2	Zatwierdzenie wpłaty czekiem	CZ1

#### 5.6.7.2. Wypłata

Przykład: Wypłacamy 300.00 gotówką.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Zatwierdzenie wypłaty gotówką	GOTÓWKA

#### 5.6.7.3. Otwarcie szuflady

Należy nacisnąć klawisz aby otworzyć szufladę kasy bez sprzedaży. Po wprowadzeniu kodu niedodawanego nie można otworzyć szuflady klawiszem .



## 5.7.1. Rabaty narzuty procentowe

Kasa rejestrująca pozwala na udzielenie rabatu procentowego od sumy rachunku lub od poszczególnych pozycji. Stopa procentowa rabatu: 0.01 do 100.00% ( w granicach zaprogramowanego limitu).

#### 5.7.1.1. Rabat / narzut procentowy od pozycji rachunku

Przykład:	Sprzedajemy artykuł w cenie 8.00 z grupy nr 6 z zaprogramowanym
	12.25% rabatem oraz artykuł w cenie 9.00 z grupy 8 i z rabatem 7.5%:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie rabatu procentowego z zaprogramowaną wartością	<b>%</b> 1
3	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
4	Wprowadzenie rabatu procentowego	7.5%1
5	Zakończenie sprzedaży	SUMA
6	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
7	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

#### 5.7.1.2. Rabat / narzut procentowy od sumy rachunku

*Przykład:* Sprzedajemy pięć artykułów z grupy 6 oraz dwa z grupy 8 i dodaje my10% narzutu do sumy rachunku:

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
3	Zakończenie sprzedaży i wprowadzenie zaprogramowanego rabatu procentowego	SUMA %2
4	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
5	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA



#### TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

## 5.7.2. Rabat kwotowy

Kasa umożliwia udzielenie rabatu kwotowego, czyli od sumy rachunku lub od poszczególnej pozycji możemy odjąć określoną kwotę.

#### 5.7.2.1. Upust kwotowy od pojedyńczej pozycji

*Przykład:* Zmniejszamy cenę jednego artykułu o 0.50 i drugiego 1.00.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
2	Wprowadzenie rabatu procentowego z zaprogramowaną wartością	Θ
3	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
4	Wprowadzenie rabatu procentowego	
5	Zakończenie sprzedaży	SUMA
6	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
7	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

#### 5.7.2.2. Upust kwotowy od sumy rachunku

Przykład: Redukujemy sumę rachunku o 0.25.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	5 8 8 0 0 6
2	Wprowadzenie ceny i klawisza grupy	
3	Zakończenie sprzedaży i wprowadzenie zaprogramowanego rabatu kwotowego	
4	Odebranie i wprowadzenie kwoty od klienta	
5	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

#### 5.7.3. Drukowanie kodu niedodawanego

Można wprowadzić tzw. kod niedodawany, który będzie drukowany na paragonie i kontrolce. Kod niedodawany może być traktowany jako kod klienta, numer karty kredytowej i może on zawierać do 16 cyfr. Kod ten wprowadzić można w dowolnym momencie rejestracji, podając numer o ilości cyfr do 16 i naciskając klawisz #.

Ta funkcja aktywna jest w trybach **REG** i **MGR**, nie powoduje zmiany w żadnych licznikach i nie wpływa na raporty.

Przykład:	Drukuiem	/ kod	niedodawany	1230 w	czasie	reiestra	acii:
i izyniau.	Drukujemij	NOU	medudawany	1200 W	020310	10,000,000	ioji.

Krok	Procedura	Klawisze do naciśnięcia
1	Transakcja	
2	Wprowadzenie kodu niedodawanego	1230#
3	Transakcja c.d.	
4	Zakończenie sprzedaży	SUMA
5	Odebranie i wprowadzenie kwoty gotówki od klienta	
6	Zakończenie i wydruk paragonu.	GOTÓWKA

 Uwaga: Wpisanie kodu niedodawanego, gdy nie była prowadzona sprzedaż jest równoznaczne z rozpoczęciem paragonu. Kasa pozwala jedynie na prowadzenie sprzedaży (nie można zamknąć paragonu, ani wykonywać żadnych innych operacji). Aby zakończyć paragon bez sprzedaży należy wykonać następującą sztuczkę: sprzedajemy jakiś towar i dokonujemy anulacji paragonu.

#### 5.7.4. Wprowadzenie numeru klienta

Numer i nazwa klienta zostaje podana pod logo fiskalnym.

#### PROCEDURA:



Uwaga: W przypadku wprowadzenia niewłąściwego numeru klienta można posłużyć się klawiszem 🖳 dla rezygnacji wprowadzenia danych (gdy jeszcze nie było sprzedaży) lub dokonać anulacji całego paragonu.

🛞 TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

#### 6. RAPORTY SPRZEDA

#### 6.1. Rodzaje raportów

X1 - raport dobowy czytający, Z1 - raport dobowy zerujący.

X2 - raport okresowy czytający, Z2 - raport okresowy zerujący.

X- raport czytający, Z- raport zerujący, wykonywane przez kasjera w trybie OP X/Z.

# **6.1.1. Raporty czytające i raporty zerujące** Jeżeli raport zostanie wykonany z użyciem klawisza wówczas dane zgromadzone w pamięci

zostaną wydrukowane, natomiast sama zawartość pamięci kasy nie ulegnie zmianie. Raporty te nazywają się raportami czytającymi, i na wydrukach są oznaczane jako X.

Jeżeli raport jest wykonywany z użyciem klawiszy 🗔 i 🔘 wówczas oprócz wydruku danych następuje wyzerowanie odpowiednich liczników pamięci. Tego typu raporty są nazywane zerującymi i oznaczane są na wydrukach jako Z.

Na ogół program pracy kasy zapobiega zerowaniu tych samych liczników przez kilka różnych raportów. Raporty grup towarowych, nadgrup etc. są możliwe do wykonania tylko jako czytające, ponieważ dane są zerowane raportem dziennym fiskalnym #100. Wyjątkiem są raporty kasjerskie, indywidualny i wszystkich kasjerów, które zerują te same liczniki.

#### 6.1.2. Raporty dzienne i okresowe

Liczniki danych gromadzonych przez kasę są zwykle dwupoziomowe. Liczniki pierwszego poziomu zwyczajowo nazywa się dziennymi, zaś drugiego poziomu okresowymi. Przepisanie zawartości liczników dziennych do okresowych następuje w momencie wykonania raportu dziennego z zerowaniem. Należy więc pamiętać, że ten same dane uzyskamy, gdy na koniec ostatniego dnia okresu wykonamy najpierw raport dzienny z zerowaniem, a następnie raport okresowy, albo na koniec pierwszego dnia nowego okresu najpierw wykonamy raport okresowy, a następnie dzienny zerują-

cy. Numery raportów dziennych w kasie ER-A457P zaczynają się od cyfry 1 (# 100), # 150),

a raportów okresowych od cyfry 2 (#200 #250). Specjalnym rodzajem raportów okreso-

wych są raporty z pamięci fiskalnej (początkowa cyfra 3 - #300). Raporty z pamięci fiskalnej nie maja wersji z zerowaniem, co oznacza, że danych z pamieci fiskalnej nie można usunać. Zależności pomiędzy raportami dziennymi i okresowymi przedstawia diagram poniżej (na przykładzie raportu wszystkich kasjerów).



Raporty dzienny #100 oraz okresowe (szczegółowe) #300, #301,

#303

#350, 🗆 , o formacie zdefiniowanym w odpowiednich przepisach są raportami fiskalny-

mi. Wykonywanie raportu dziennego fiskalnego #100 jest obowiązkowe na koniec każdego dnia pracy sklepu.



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 139



۲

INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

🔅 TORELL

.

۲

140 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 141

•





142 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 143



۲

•

144 TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl



TORELL :83-000 Pruszcz Gdański, ul. Obrońców Westerplatte 5, tel. (0-58) 773-99-00, fax (0-58) 773-99-75, e-mail:technika@torell.pl, Internet: http://www.torell.pl 145
## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA DO KASY SHARP ER-A457P wersia oprogramowania: 27801RAR1C

# 4.11.6. PROGRAMOWANIE FORMATU RAPORTÓW, KROK #2626 (PGM2)

Dla **X = 2** (dodatkowe wiersze tabel).

Zmienna	Opis	Zawartość	Wartość
D	Kasowanie bufora transakcji podczas wykonania raportu dobowego fiskalnego	Tak	1
		Nie	0
E	Wydruki przy odczytach z kasy	Tak	0
		Nie*	1

Uwaga: Ustawienie parametru w tej pozycjiwyłącza tylko wydruki z odczytów kasy przy pozytywnym zakończeniu transmisji. W przypadku wystapienia jakiegokolwiek błędu transmisji, wydruk będzie realizowany nawet pomimo takiego ustawienia, co zapewnia pełną diagnostykę błędów w każdej sytuacji.

# 4.11.4. ALTERNATYWNE KONFIGURACJE PORTÓW KOMUNIKACYJNYCH, KROKI **#2691**, **#2692**

Kasa pozwala na zaprogramowanie dwóch alternatywnych konfiguracji portów RS-232. Wyboru konfiguracji dokonuje operator w trybach REG i MGR w zależności od potrzeb. Równocześnie z wyborem zaprogramowanej wcześniej konfiguracji konieczne jest podłączenie wymaganych urządzeń lub zmiana ustawień przełącznika (jeśli jest używany).

Aby ustawić alternatywne konfiguracje portów komunikacyjnych należy wykonać poniższe kroki:

1. Programowanie portów komunikacyjnych dla konfiguracji 1. Programowanie należy wykonać zgodnie z punktem 4.11.4.

2. Przyporządkowanie zaprogramowanej konfiguracji do klawisza naniu ptk.1.).



(bezpośrednio po wyko-

Aby przyporządkować zaprogramowaną konfigurację do klawisza szą procedurę:



należy wykonać poniż-



#### TORFI INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

3. Programowanie portów komunikacyjnych dla konfiguracji 2. Programowanie należy wykonać zgodnie z punktem 4.11.4.

4. Przyporzadkowanie zaprogramowanej konfiguracji do klawisza naniu pkt.3.).



należy wykonać poniż-

Aby przyporzadkować zaprogramowana konfiguracje do klawisza sza procedure:



Odczyt parametrów krokiem # 2600

2

### 4.9.4. PROGRAMOWANIE RABATU STAŁEGO KLIENTA

W kasie istnieje możliwość przypisania numeru stałego klienta do okreslonego poziomu rabatu. Istnieje możliwość programowania 20 różnych poziomów rabatów z zastrzeżeniem, że numer klienta może być przypisany tylko do jednego poziomu. Do danego poziomu rabatu przypisywany jest zakres numerów kart stałego klienta.

W przypadku posługiwania się kartą klienta, która przypisana jest do jakiegoś z zaprogramowanych w kasie poziomów, kasa automatycznie udziela rabatu procentowego od sumy paragonu odpowiadającego temu poziomowi. Informacja o zastosowanym rabacie drukowana jest na paragonie, np:

RABAT	KL.PO1	-5.00%
-------	--------	--------

co oznacza, że dany klient przypisany jest do 1 poziomu rabatu dla stałych klientów i otrzymał rabat procentowy w wysokości 5%,

Dane o ilości i wartości udzielonych rabatów według poziomu wyszczególnione są w części niefiskalnej raportu dobowego zerującego.

Programowania poziomu rabatu dla zakresu numerów stałego klienta wykonuje się wg poniższej procedury.

#### PROCEDURA:



#### Następny poziom rabatu

TORELL INSTRUKCJA OBSŁUGI KASY SHARP ER-A457P

# 4.10.4. PROGRAMOWANIE LIMITÓW GÓRNYCH DLA KWOT W SZUFLADZIE, RESZTY Z CZEKÓW, ZAMIANY CZEKÓW NA GOTÓWKĘ, KROK **#2321** (PGM2)

Numer funkcji	Funkcja	Limit funkcji
55	Gotówka w szufladzie - waluta podstawowa	Maks. 9 cyfr - 0 do 999999999 (w groszach)
58	Reszta z czeku	Maks. 8 cyfr - 0 do 999999999 (w groszach)
37	Zamiana czeku na gotówkę	Maks. 8 cyfr - 0 do 999999999 (w groszach)
140	Gotówka w szufladzie - druga waluta	Maks. 8 cyfr - 0 do 999999999 (w groszach)

# 4.13. Odczyt zaprogramowanych parametrów kasy

Pozycja stacyjki	Opis	Procedura	Kroki związane
PGM2	Odczyt wersji programu pracy kasy i konfiguracji pamięci	# 959 → SOTÓWKA	959
PGM2	Odczyt rabatów stałego klienta	<b># 2870</b> → ⊗ → Gotówka	2870

5

1. Odczyt wersji programu pracy kasy i konfiguracji pamięci



2. Odczyt rabatów stałego klienta



## 5.6.6. Płatność w drugiej walucie

Naciśnięcie klawisza EURO powoduje przeliczenie wartości do zapłaty na drugą walutę. Po dokonaniu

wpłaty kasa zawsze podaje wartość w złotówkach. Możliwe jest dokonywanie mieszanych płatności w obydwu walutach. Kwota w drugiej walucie wyświetlana jest około 4 sekundy, po czym wyświetlana jest suma paragonu w pierwszej walucie.

#### **PROCEDURA:**



**Uwaga:** Używanie płatności czekiem lub kredytem w drugiej walucie wymaga uruchomienia przez serwis.

# 5.6.7. INNE OPERACJE GOTÓWKOWE

# 5.6.7.1.Wpłata

Kasa umożliwia operacje wpłaty zarówno w walucie podstawowej jak i drugiej walucie z podaniem formy płatnści (gotówka, czek, kredyt, inne).

## PROCEDURA:



## 5.6.7.2.Wypłata

Kasa umożliwia operacje wypłaty zarówno w walucie podstawowej jak i drugiej walucie z podaniem formy płatnści (gotówka, czek, kredyt, inne).

#### **PROCEDURA:**



# 5.6.8. SPRAWDZANIE CENY TOWARU NA WYŚWIETLACZU

Kasa posiada funkcję wyświetlania ceny towaru na wyświetlaczu bez jego rejestracji. Aby wykorzy-

stać funkcje wymagany jest klawisz

. Istnieje możliwość wyświetlania ceny w walucie EURO.

## PROCEDURA:



Czytnik kodów kreskowych